

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

vrijdag
13 juli 2007
jaargang 123
nr 156

AMIGOE



vandaag
inhoud

5 aruba
Colombiaanse
televisiemakers



12 nederland
North Sea Jazz Festival
opent met Katie Melua



15 financieel
Gazprom en Total
ontwikkelen gasveld



Caya Betico Croes overkapt en autovrij

Henriquez wil nieuw leven in stadscentrum

ORANJESTAD — “Het project van Downtown Development Corporation, dat zich ten doel stelt de leefbaarheid van de Caya Betico Croes en directe omgeving drastisch te verbeteren is niet van Raoul Henriquez; het huidige initiatief wel.” Door de politieke discussies die in de afgelopen week de kop op staken, zag de ondernemer zich genoodzaakt om gisteren zijn plannen voor het hart van Oranjestad in de openbaarheid te brengen.

“We hadden er liever nog drie weken mee gewacht, omdat dan een paar belang-

rijke details zijn ingevuld. Onvoorzien ontwikkelingen hebben ons gedwongen

om er nu mee naar buiten te komen. Misschien een kleine inschattingsfout van onze kant”, aldus Henriquez na afloop van een drukke en lange persconferentie in Access Art Gallery. Daarin nam hij geen blad voor de mond, maar slaagde er wel in om de politiek zoveel mogelijk buiten zijn betoog te houden. Kern van het plan behelst de overkapping en het autovrij

maken van de Caya Betico Croes.

Volgens Henriquez is er, als alle plannen doorgaan, sprake van de langste overdekte winkelgalerij in de Caribische regio.

*Vervolg op pagina 3
Niet vijf jaar
de tijd om straat van
ondergang te redden*

Advies Financiën onvolledig, onrealistisch en geflatteerd

WILLEMSTAD — Onvolledig. Onrealistisch. Geflatteerd. Het zijn enkele benamingen die aan het zogenaamde advies van de Afdeling Financiën inzake de pensioenregeling fulltime-Eilandsraadsleden kunnen worden gegeven en waarin wordt gemeld dat de kosten voor het eiland op jaarbasis slechts enkele tonnen zijn.

door Peter Onvlee

Een advies waarnaar ook gezaghebber Lisa Richards-Dindial steeds heeft verwe-

zen in haar correspondentie met minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) en gouverneur Frits Goedgedrag.

Volgens Financiën, die in eerste instantie op 27 juni met een zogenaamd spoedadvies kwam en op 3 juli ook nog eens een aanvullend advies produceerde, zou de regeling dit jaar slechts 140.000 gulden kosten, volgend jaar 230.000 gulden en in 2009 en 2010 respectievelijk 240.000 en 250.000 gulden.

De berekeningen van Financiën geven een vertekend beeld van de situatie. En gaan geheel voorbij – zo goed als zeker omdat hier in eerste instantie door de drie indieners van het voorstel, de gewezen raadsleden César Prince (MSL), Randolph Douglas (FOL) en Rignald Lak (MPK) – aan alle andere financiële consequenties die verder aan de serie voorstellen zijn verbonden.

*Vervolg op pagina 8:
Twee jaar pensioenopbouw
weinig reëel*

Situatie Nahr al-Bared escaleert

NAHR AL-BARED De strijd rond het Palestijnse vluchtelingenkamp Nahr al-Bared in Libanon is vandaag verder geëscaleerd. De radicaalislamitische strijders die zich er al acht weken verschansen, hebben vandaag Katjoesjaraketten afgevuurd op omliggende dorpen.

De militanten van het aan het terreurnetwerk al-Qaeda verwante Fatah al-Islam schoten zeven projectielen

af. Zij sloegen tot zeven kilometer verderop in en veroorzaakten alleen materiële schade. Niemand raakte gewond. Op hun beurt bestookte het leger gebouwen in het al zwaar verwoeste kamp. Zwarte gevechten kostten donderdag zes militairen het leven. Vandaag stierf een zevende soldaat aan zijn verwondingen. Over slachtoffers aan de zijde van de militanten is niets bekend.

Berezovski nu ook gezocht in Brazilië

SAO PAULO — De Russische miljardair Boris Berezovski wordt, behalve in eigen land, nu ook gezocht door justitie in Brazilië. Een federale rechtbank in Sao Paulo heeft de arrestatie van de Rus gelast in een omvangrijke witwaszaak.

De zaak draait rond de Braziliaanse voetbalclub Corinthians en MSI, een sportinvesteringbedrijf waar Berezovski een belang in heeft. Er

zou door de betrokken partij geld zijn witgewassen via transfers van spelers. Berezovski gold ooit als een vooraanstaande figuur binnen het Kremlin, maar vecht nu al enkele jaren een machtsstrijd uit met de Russische autoriteiten. Justitie in Rusland wil de naar Groot-Brittannië uitgeweken zakenman berechten wegens onder meer corruptie. Londen weigert hem uit te leveren.

Bus met toeristen in Tibet verongelukt

PEKING — Een busongeluk vandaag in Tibet heeft zeker twaalf toeristen het leven gekost. Veerien anderen raakten gewond, meldde het Chinese staatspersbureau *Xinhua*. De bus met 27 mensen aan

boord reed door nog onbekende oorzaak een ravijn in niet ver van de hoofdstad Lhasa. Reddingswerkers zoeken nog naar één toerist. Welke nationaliteit de bezokers hebben, meldde Xinhua niet.

Hoge Raad geeft groen licht voor verkoop LaSalle

DEN HAAG — De Hoge Raad heeft ABN Amro vandaag het groene licht gegeven om zijn Amerikaanse dochteronderneming LaSalle te verkopen. De bank hoeft daarvoor geen goedkeuring te vragen aan zijn aandeelhouders. De Hoge Raad vernietigde daarmee een eerdere uitspraak van de Ondernemingskamer van het gerechtshof in Amsterdam.

Topman John Varley van Barclays liet weten dat de uitspraak definitief is en geen onzekerheid laat bestaan. Een woordvoerder van Bank of America noemde de uitspraak van vandaag een ‘totale overwinning’. “We zijn heel tevreden met de uitspraak en dat de Hoge Raad heeft erkend hoe belangrijk nakoming van een contract is”, aldus de zegsman. Hij denkt dat de transactie bin-

nen een paar maanden kan worden afgerond. De VEB reageerde teleurgesteld op de uitspraak. “Ik ben niet blij. Wij hadden natuurlijk gehoopt op een betere uitslag voor ons”, zei voorman Peter Paul de Vries van de aandeelhoudersclub. Volgens hem is het nu ‘waarschijnlijk’ dat ABN Amro LaSalle gewoon mag verkopen aan Bank of America. “Dat is jammer. Door deze beslissing lopen aandeelhouders ongeveer 5 euro (6,88 dollar) per aandeel mis. Dat staat gelijk aan zo’n 9 miljard euro (12,3 miljard dollar)”, aldus De Vries. Fortis wilde de uitspraak eerst bestuderen voordat de Belgisch-Nederlandse bankverzekeraar met een reactie komt.

Vervolg op pagina 15

Leger VS ontkent versie ooggetuigen Fotograaf Reuters gedood in Irak



Irakezen bij de minibus die geraakt werd door de aanval. Inzet: Een van de twee zonen van Saeed Chmagh, de omgekomen Iraakse chauffeur die voor Reuters werkte.

LONDEN/BAGDAD — Een Iraakse fotograaf en een chauffeur, werkzaam voor het Britse persbureau Reuters, zijn donderdag in Bagdad in Irak gedood.

Volgens de politie ging het om een Amerikaanse militaire actie. Getuigen meldde dat de twee medewerkers van Reuters een gebouw fotograferden toen een Amerikaanse helikopter een luchtaanval uitvoerde. De aanval trof

onder meer een minibus die gewonden ophaalde. Hierbij kwamen de journalisten, die vlakbij stonden, om het leven. Volgens getuigen namen Amerikaanse soldaten vervolgens de fotocamera mee. Het duo kwam volgens een verklaring van het Amerikaanse leger evenwel om tijdens een vuurgevecht met militanten die Amerikaanse en Iraakse troepen hadden beschoten. Daardoor zouden ook negen strijders om het leven zijn gekomen. In een

eigen verklaring hield ook Reuters het voor mogelijk dat de collega's omkwamen door de inslag van een mortiergranaat afgevuurd door militanten. Een verslaggever van dagblad *The New York Times* werd vanochtend op weg naar zijn werk doodgeschoten. Sinds het begin van de door de Amerikanen geleide invasie in Irak, in maart 2003, zijn in Irak ten minste 187 journalisten en hun medewerkers omgekomen. De meesten zijn Irakezen.

Foto: AFP/Almad Al-Rubaye.

Huiselijk geweld op Bonaire schokkend

KRALENDIJK — Uit cijfers van de politie van vorig jaar blijkt dat gemiddeld vijf keer per week assistentie nodig is bij huiselijk geweld.

Het gaat in vier van de vijf gevallen om strafbare feiten. Ervan uitgaande dat 10 procent van het gepleegde huiselijk geweld bij de politie gemeld wordt, kan een schatting gemaakt worden naar

het werkelijk voorkomen van huiselijk geweld.

In 2006 waren er 220 meldingen. Als dit 10 procent is, komt het totaal op 2200 gevallen, grofweg 15 procent van de bevolking van Bonaire.

*Vervolg op pagina 10:
Vrouwelijke (ex-)partner
het vaakst slachtoffer*

Lagerhuis stemt voor terugtrekking uit Irak

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft zich donderdag uitgesproken voor de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Irak voor 1 april 2008.

President George Bush had eerder aangekondigd dat hij zijn veto zou gebruiken tegen beslissingen waarin het parlement zo'n harde deadline zou stellen. Het is de derde keer dit jaar dat het Lager-

huis over terugtrekking van de Amerikaanse troepen stemt.

De terugtrekking zou binnen vier maanden moeten beginnen. Een onbekend aantal Amerikaanse militairen zou in Irak moeten blijven om Iraakse soldaten te trainen, anti-terrorismeoperaties te leiden en Amerikaanse diplomaten te beschermen.

*Zie ook op pagina 13:
Analisten voorspellen lange
hete zomer in Washington*

Tyfoon Man-Yi treft zuiden Japan

OKINAWA — Het zuiden van Japan wordt geteisterd door een krachtige tyfoon, die het openbare leven voor een belangrijk deel heeft stilgelegd.

De tyfoon Man-Yi raast met hevige slagregens en windsnelheden van 250 kilometer per uur over de eilandprovincie Okinawa. Hondderdduizend huishoudens zitten zonder stroom,

wegen staan blank, daken zijn van huizen geblazen en de vliegtuigmaatschappijen hebben ruim 300 vluchten geschrapt.

Zes mensen raakten gewond. Man-Yi is de vierde tyfoon die Japan dit seizoen treft. Het noodweer trekt langzaam naar het noorden en bereikt naar verwachting zondag de regio rond de hoofdstad Tokio.

Truck achtergelaten met 81 migranten

MONTERREY — Mexicaanse militairen hebben in de buurt van de Amerikaanse grens een vrachtwagen aangetroffen waarin 81 migranten al twee dagen zaten opgesloten. De truckchauffeur was nergens te bekennen. Dat meldt de BBC vandaag.

De 65 Salvadoranen, 14 Hondurezen en twee Guatemalteken zaten in het donker opgesloten onder een dubbele vloer zonder voedsel of water, bij een temperatuur van rond de 35 graden. Onder hen wa-

ren ook vrouwen en negen kinderen. Ze hadden per persoon 3600 dollar aan mensensmokkelaars betaald voor de tocht van Guatemala naar de Verenigde Staten. Volgens het Mexicaanse leger is het een wonder dat de migranten het hebben overleefd.

Duizenden illegale migranten reizen door Mexico in een poging om de Verenigde Staten te bereiken. Maandag werden 289 migranten, waaronder 226 Guatemalteken, ontdekt in een vrachtwagen in het zuiden van Mexico.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Zaterdag 21 Juli Hollandse
avond met Heineken
Games.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

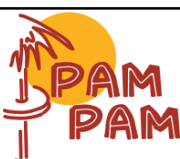
Leraren zijn net als baby's, als ze hun aandacht
niet krijgen gaan ze schreeuwen
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 pm - 02:00 am
Tel: 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ



Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Pam Pam @ Perle d'Or

Lekker eten en drinken
voor een scherpe prijs !!!!

tel: 5877710- 5932660
website: www.perledoraruba.com

Diners afl.16.-
Gourmet
afl.25.-

Gourmet na reservering



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE HUUR in : Seroe Blanco

Mooie, semi-gemeubileerde 3 slaapkamer woning.
Beschikt over airco in alle slaapkamers, 2 badkamers, een
achterporch, een zwembad en een open keuken met
gasfornuis en ijskast. Volledig onmuurd.

Afl 2.250,- p/m per aug. 2007 beschikbaar

www.renthousearuba.com

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)
daily: 3:50 6:45 9:30
matinee: 1:30 late-show: 12:15
LIVE FREE OR DIE HARD (PG-13)
daily: 4:00 6:35 9:20
matinee: 1:25 late-show: 12:00
A MIGHTY HEART (R)
daily: 4:15 6:15 8:20 10:25
matinee: 11:55 2:00 late-show: 12:30
SHREK THE THIRD (PG)
matinee: 12:05 2:05
FANTASTIC FOUR (PG)
daily: 4:05 6:05 8:00 10:04
matinee: late-show: 12:05
RATATOUILLE (PG)
daily: 4:30 matinee: 12:00 2:10
OCEAN'S THIRTEEN (PG-13)
daily: 6:50 9:20 late-show: 11:55
TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 3:45 6:40 9:30
matinee: 12:55 late-show: 12:15

THE CINEMAS AT PASEO

FANTASTIC FOUR (PG)
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:10
SHREK THE THIRD (PG)
matinee: 12:20 2:20
OCEAN'S THIRTEEN (PG-13)
daily: 4:30 7:00 9:30
late-show: 12:00
RATATOUILLE (PG)
daily: 4:45 7:10
matinee: 12:00 2:25
DELTA FARCE (PG-13)
daily: 9:50 late-show: 12:00
LIVE FREE OR DIE HARD (PG-13)
daily: 4:20 7:05 9:40
matinee: 1:40 late-show: 12:20
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)
daily: 4:20 7:00 9:35
matinee: 1:40 late-show: 12:10
TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 6:15 9:00
matinee: 12:30 3:25 late-show: 11:55

DRIVE IN THEATRE

MR BROOKS (R)
Thursday & Sunday: 8:00 Friday & Saturday: 8:00 & 10:30
PIRATES OF THE CARIBBEAN (PG-13)
Monday thru Wednesday: 8:00

SHOW MEET CARIBBEAN

Need HELP with your
Document Management?

Correspondence Manager Software
Download your demo copy at
www.itpcorman.com
ITP Caribbean +297 582 4492

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoeearuba.aw

Redactie:

Floor Huygen
Sharine Henriquez
Mirte de Rozario
Kitty Groothuise

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoeearuba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: avisoamigoe@setarnet.aw
sales@amigoeearuba.aw

Distributie:

Zulma Kock

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01



Software That Works!

www.gammaresearch.com

Uw Perfecte Partner®



MAKELAARS



KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van
08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
vrijdag 13 juli:

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.
587-4300) of via Alarmcentrale (115).

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833) of via
Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Pariba di brug:

Aloë N.V. Tel. 584-4606 of 584-4707

Pabou di brug:

Del Pueblo N.V.

Tel. 582-1253 of 582-2154.

PRO LECHI MAMA
(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING
WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in
het algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooruren
te bellen.

Examenkandidaten
van Colegio Arubano
van het schooljaar 2006-2007

kunnen hun "fotojaarboek 2006-2007"

bij de administratie van Colegio ophalen op de volgende uren:

13 t/m 18 di juli;	tussen 8-12 uur	en	2-4 uur.
19 juli t/m 3 augustus;	tussen 9-11 uur	en	2-3 uur

Elke examenkandidaat zal 1 fotojaarboek ontvangen bij vertoon van zijn/haar
colegiokaart of ander identiteitsbewijs.
Alle overige leerlingen zullen hun fotojaarboek aan het begin van het volgende
schooljaar ontvangen.

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,
diners
bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Laat ons het doen !!
Tel.: 732-0833

wulfen & wulfen
Aruba en Curacao

SPECIAL

R.B. Boston
effen 100% katoenen Polo's
in 12 goede kleuren

nu **59,-**

2500 Fun Miles zijn f 50.- waard

Voor onze klanten!
Gratis parkeren op de grote parkeerplaats achter de Arubabank

fun miles
fun miles your reward

Unieke kans ! Wonen in uw eigen stijl !
"PRESTIGE RESIDENCE"

- Eigendoms kavels van 700 tot 1.000 m2 (Bubali).
- Centraal gelegen op enkele minuten van strand en Oranjestad.
- "Prestige residence" is onmuurd en voorzien van complete infrastructuur.
- Nog enige kavels beschikbaar !

Voor alle informatie: **"PROPERTY EXPERT NV"**
telefoon 730-3535.

Café & Restaurant
Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner van ma t/m zo 5pm-11pm

V&L
Food Services
Balashi 55
Is looking for a
COOKHELPER
Tel: 585-2111



Inschrijving schooljaar 2007-2008

School voor maximaal 18 kinderen
onder begeleiding van 2 leidsters

Leeftijd: 2-4 jaar
Voertaal: Nederlands
Schooltijden: 7:15- 12:00 uur
Prijs: Afl. 250,00 per maand
Inschrijfgeld: Afl. 25,00

Inschrijving te Longfellow straat 5
van 8:00 tot 12:00
Informatie via telefoon: 582-5004

KOM NAAR FLORA!

Zet uw huis in het zonnetje
tijdens de zomerperiode!

- kussens
- creatieve vazen
- verlichting
- allerlei planten

en meer...



Flora for you!



Avenida Milio Croes 101 • Tel.: 583 64 68

Dagelijks non-stop open van 8:30 uur – 18:00 uur • Elke zondag open van 10:00 uur - 14:00 uur

Belastingverdrag op komst Aruba van zwarte lijst Spanje

ORANJESTAD — Volgend jaar staat Aruba niet meer op de zwarte lijst van Spanje ten aanzien van belastingen. Dat is het resultaat van de onderhandelingen die deze week plaatsvonden tussen vertegenwoordigers van de Belastingdienst en een Spaanse overheidsdelegatie. Daarbij is ook uitgebreid gesproken over het sluiten van een belastingverdrag tussen beide landen ter voorkoming van dubbele belastingheffing.



De Spaanse en Arubaanse delegaties die deze week onderhandelden over een nauwere samenwerking op gebied van belastingen.

De onderhandelingen gingen over een zogenaamde Tax Information Exchange Agreement (TIEA). Dat is een verdrag tussen landen met als doel het stimuleren van internationale samenwerking op het gebied van belastingaangelegenheden door het uitwisselen van informatie. Op basis van een dergelijk verdrag kan Spanje relevante gegevens uitwisselen met Aruba om de nationale belastingwetgeving op een juiste manier uit te voeren. De omgekeerde situatie is uiteraard ook mogelijk; Aruba kan ook informatie aan Spanje leveren als deze van belang zijn voor de Spaanse belastingheffing.

Het TIEA-verdrag zal naar verwachting in 2008 in werking treden, met als gevolg dat Aruba van de zwarte lijst in Spanje zal worden gehaald. De consequentie van deze lijst houdt ondermeer in dat Spaanse ondernemers momenteel met zwaardere belastingregels in eigen land worden geconfronteerd als ze hier investeringen doen. Als Aruba van deze lijst wordt afgehaald, heeft dat volgens de Belastingdienst een positief effect op toekomstige investeringen van Spaanse investeerders in Aruba.

Naast de onderhandelingen over de TIEA, is ook uitvoerig gesproken over het sluiten van een belastingverdrag. Een belastingverdrag heeft als doel het voorkomen van dubbele belastingheffing. Een dergelijke situatie kan voorkomen als bijvoorbeeld een Spaanse ondernemer investeringen doet in Aruba en beide landen op basis van eigen wetgeving belasting hierover willen heffen. Aruba en Spanje hebben dit onderwerp onder andere op de agenda gezet vanwege de economische bedrijvigheid tussen beide landen die de

afgelopen jaren sterk is toegenomen. Vooral in de hotel- en bouwsector, zoals hotel Occidental Grand Aruba en RIU Palace dat volgende week wordt opgeleverd, zijn talrijke voorbeelden van projecten die met Spaans geld tot stand zijn gekomen. De gesprekken over een belastingverdrag bevinden zich nog in een beginfase. Afgesproken is dat de besprekingen over een belastingverdrag worden voortgezet nadat de TIEA in werking is getreden, aldus de Belastingdienst.

Familie slachtoffer gewapende overval

ORANJESTAD — Drie gewapende mannen gijzelden afgelopen woensdagavond gedurende drie uur een familie. De mannen drongen om negen uur 's avonds het woonhuis binnen waarna de gezinsleden drie uur lang in

bedwang werd gehouden. Gedurende deze drie uren onderzochten de overvallers het huis en gingen er uiteindelijk met geld, juwelen, computers en de BMW vandoor. Na hun vertrek sloeg de familie alarm waarna direct een grootscheeps on-

derzoek volgde. De gestolen auto werd donderdag al teruggevonden en is in beslag genomen voor sporenonderzoek. De overvallers zijn nog niet opgespoord. De familie die op Sero Alejandro woont, is eigenaar van een Chinese supermarkt.

Pan-Amerikaanse Spelen geopend



ORANJESTAD — Minister-President Nelson Oduber (MEP) en zijn vrouw hebben vanmiddag de opening van de Pan-Amerikaanse Spelen in Rio de Janeiro bijgevoerd. Hij deed dit op uitnodiging van de President van Brazilië, Luiz Inacio Lula da Silva. De opening, die uitgevoerd werd door meer dan 4500 vrijwilligers, was groots

opgezet. Aruba wordt tijdens deze spelen vertegenwoordigd door vijftien Arubaanse atleten. Tijdens de opening waren verder minister Ramon Lee (MEP) van Sport en verschillende leden van het Arubaanse Olympische Comité aanwezig.

Oduber die samen met zijn vrouw reist, benutte zijn trip

naar Brazilië voor een ontmoeting met Baldwin Spencer, de minister-president van Antigua en Barbuda. Bij aankomst in Brazilië werden Oduber en zijn vrouw onthaald door de Nederlandse consul generaal, Maarten Reuchlin, en zijn vrouw en door de Nederlandse ambassadeur Onno Hatinga van het Sant.

‘Geen vijf jaar om straat van ondergang te redden’

Vervolg van pagina 1

Door gebruik te maken van bewakingsdiensten moet het afgelopen zijn met de overlast van chollers. Door aanleg van terrassen en ondermeer een podium moet het weer gezellig worden in de straat.

LEEGLOOP

Het project is in twee opzichten niet van Henriquez. Om te beginnen gaat het niet om een nieuw plan. Architect Carlos Profet van architectenbureau Inarch, die eind jaren negentig van de vorige eeuw al constateerde dat het niet goed ging met de winkelstraat, nam het initiatief om een aantal plannen op papier te zetten. In 2002 werden deze plannen gepresenteerd aan de Vereniging voor Handel en Industrie (ATIA) en aan winkeliersvereniging Mambo. De plannen mochten weliswaar rekenen op een warm onthaal, maar de follow-up bleef uit. De financiering vormde een van de grootste struikelblokken. De overheid had er het geld niet voor en Mambo kon de consequenties van de infrastructuure implicaties niet aan. Ondertussen verdween een aantal bedrijven uit de winkelstraat en toen er in de onmiddellijke omgeving een opvanghuis voor chollers werd gevestigd, leek het doodvonnis over de straat definitief te zijn uitgesproken. Henriquez, die in de problemen even zovele uitdagingen zag, benaderde Profet en zo kwamen de plannen weer uit de la. “Ook in een ander opzicht is dit project



Ondernemer Raoul Henriquez ontvouwde donderdag zijn plannen om nieuw leven te blazen in het centrum van Oranjestad.

niet van mij”, aldus Henriquez. “Het is de bedoeling dat Downtown Development Corporation een coöperatieve organisatie wordt, waarin de eigenaren van panden, banken en andere belanghebbenden een aandeel hebben.”

Daarvoor is medewerking van die kant essentieel. Volgens Henriquez hebben eigenaren belang bij het doorgaan van de plannen, omdat de waarde van hun onroerend goed daarmee meteen zou stijgen. Een aantal van hen heeft enthousiast gereageerd, anderen nemen een afwachthouding aan en met een paar belangrijke stakeholders is nog niet gesproken. Aan de plannen hangt wel een kostenplaatje en het is de vraag of alle betrokkenen dat kunnen en willen opbrengen. “De moeilijkste heb ik voor het laatst bewaard.”

Volgens Henriquez is Aruban Investment Bank eveneens bij de plannen betrokken. Plannen kunnen er op zich mooi uit zien, maar moeten wel worden getoetst op hun financiële haalbaarheid. De overheid speelt een belangrijke rol bij de verwezenlijking van het project. Is het niet financieel, dan toch in elk geval door de bereidheid tot het verstrekken van de nodige vergunningen. “Het gaat hier om een kansrijke private/public partnership”, aldus Henriquez. Niet alleen van de regering, maar ook van diverse overheids- en semi-overheidsinstaties is medewerking nodig. Te denken valt daarbij aan politie en brandweer, DOW, Setar, Elmar en WEB. Maar ook van de Centrale Bank Aruba, want volgens Henriquez is het noodzakelijk dat er vrijstelling wordt verleend op de zogeheten ‘krediet-restricties’.

In het afgelopen half jaar heeft Henriquez aan verschillende ministers, aan voornoemde diensten, aan banken, aan de winkeliersvereniging en andere betrokkenen meer dan 150 presentaties gegeven. Van een geheim is dus geen sprake. “We gaan het binnenkort ook op internet publiceren, zodat iedereen er kennis van kan nemen. We hadden alleen gehoopt daar nog een paar weken de tijd voor te hebben.” Carlos Profet, ook aanwezig op de persconferentie, verklaarde dat “we niet nog eens vijf jaar hebben om Caya Betico Croes van de ondergang te redden.”

Kinddief

SAN NICOLAS — Een negenjarige jongen wordt verdacht van het stelen van een aanzienlijk hoeveelheid geld. Het slachtoffer, een 46-jarige vrouw, deed woensdag aan gifte. Volgens de vrouw zou de jongen, een vriendje van haar zoon, honderd florin en een nog onbekend bedrag in dollars, hebben gestolen. Tijdens het verhoor ontkende de jongen de diefstal. Bij navraag bij de Voogdijraad en de Jeugd- en Zedenpolitie bleek echter dat de jongen al eerder gestolen had.

Aantrekkelijke uitdaging aan de horizon!

Organisatie

LightHouse Accounting & Advisory Services levert bedrijfsadviezen in de ruimste zin van het woord. Wij geven praktische en resultaatgerichte adviezen aan onze cliënten die behoren tot alle sectoren op het eiland. LightHouse Accounting & Advisory Services is gelieerd aan PricewaterhouseCoopers Aruba.

De advisory services van LightHouse richt zich op diverse gebieden, zoals Strategie, Human Resources Management, IT, Risk Management en Project Management. Onze consultants ondersteunen cliënten in het identificeren, uitwerken en realiseren van de organisatiedoelstellingen.

Wij zoeken voor onze Advisory Services een nieuwe collega in de functie van:

(Senior) Consultant

Profiel

U heeft een afgeronde Bachelor of Masteropleiding in Bedrijfskunde en minimaal 4 jaar werkervaring in de consultancy, op het gebied van Human Resources Management, Strategie en Beleid en reorganisaties. U bent een enthousiaste man of vrouw die beschikt over goede coaching- en communicatieve vaardigheden. U bent sterk in het opbouwen en onderhouden van relaties en houdt van uitdagingen. Een uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal is vanzelfsprekend.

Functie

Als (Senior) Consultant bent u betrokken vanaf intakegesprek bij de cliënt tot de afronding van de opdracht. U bent (mede)verantwoordelijk voor het verkrijgen van opdrachten, u schrijft offertes en bent verantwoordelijk voor het gehele projectmanagement. U kunt processen begeleiden, adviezen opstellen, in concepten denken en rapportages schrijven. U werkt zowel zelfstandig als ook samen met uw andere collega adviseurs om de opdracht tot een succesvol einde te brengen. In dit kader begeleidt u zowel collega's als ook cliënten in de diverse processen tijdens de opdrachten.

Heeft u belangstelling?

De juiste kandidaat kan rekenen op een stimulerende werkomgeving in een vooruitstrevende organisatie. Wij zijn op zoek naar ambitieuze, vlotte en flexibele persoonlijkheden. Heeft u interesse en voldoet u aan het profiel?

Stuur uw brief en c.v. naar LightHouse Accounting & Advisory Services, t.a.v. Hannan Tecla, L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba of per e-mail op recruitment@an.pwc.com. Voor vragen kunt u contact opnemen met de heer Ruben Goedhoop via telefoon (297) 5221647.

Taekwondoërs naar Argentinië



ORANJESTAD — Een delegatie van acht atleten die lid zijn van de Tiger Taekwondo Academy zijn vertrokken naar Argentinië om daar deel te nemen aan een internationaal taekwondo toernooi. Het toernooi vindt komende week plaats. De atleten worden begeleid door Teo Rodriguez.

www.arubaexperience.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota		
NIGHTMOVES De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Don. Midn. **** Listen to Great Jazz with Ray Murray. Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.		
BUTISHI DI ALEGRIA de echte lokale muziekprogramma met TTO & Edite		
Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00		

hunkemöller



Elke 4^e Slip gratis

PASEO HERENCIA SHOPPING MALL
IN FRONT OF HOLIDAY INN, PALM BEACH

INGEZONDEN

Verhoging strenge controle Centrale Bank

STRENGE CONTROLE door onze Centrale Bank, de BNA, op instellingen, die onze beleggingen en spaargelden beheren is hard nodig. Daar hebben wij als burgers allemaal recht op! Wij lezen in de plaatselijke dagbladen dat onze Centrale Bank serieus van mening verschilt met de Nederlandse 'beurswaakhond' AFM (Autoriteit Financiële Markten) met betrekking tot haar toezicht op op Curaçao gevestigde beleggingsinstellingen. De AFM stelt dat de Antillen op dit moment niet aangemerkt kunnen worden als een land

waar sprake is van adequaat toezicht op beleggingsinstellingen. Jammer dat de discussie, ook nu weer, een publiekelijk karakter heeft gekregen. Nergens voor nodig; de noodzakelijke onafhankelijke en bredere controle op effectenactiviteiten van financiële instellingen in de regio heeft nog lang niet het gewenste internationale niveau bereikt. Dat valt niet te ontkennen; er is op dat gebied nog veel werk aan de winkel! Op verklaringen van de AFM, een machtig internationaal erkend orgaan, die het belang van

het beleggend publiek hoog in het vaandel heeft, dient juist positief te worden gereageerd; de discussie dient te worden aangegaan hoe adequaat toezicht kan worden verkregen in plaats van publiekelijk rechtzetting van een memo te verlangen. Adequaat toezicht op beleggingsinstellingen, naast die op banken, pensioenfondsen en verzekeringsmaatschappijen is een maatschappelijke noodzaak om spaargeld van vooral kleine beleggers veilig te stellen. Wanbeheer en malversaties bij het beheer van beleggingsgelden van het publiek zijn helaas veelvoorkomend en een serieus, wereldwijd probleem. Het steekt stevast de kop op, vaak door winstbejag, vaak op directieniveau, bij financiële instellingen, waarvan de administratieve systemen achterlopen en waarbij controle van buitenaf niet adequaat is. De AFM staat in nauw contact met de andere 'beurswaakhon-

den' zoals de SEC in de Verenigde Staten en de SFA in het Verenigd Koninkrijk. Hun controleapparaten werken veelal effectief en zijn grensoverschrijdend. Zij hebben veel ervaring; zijn keihard, maar bewijzen het beleggend publiek goede diensten. Adequate controle op effectenactiviteiten van instellingen door onze Centrale Bank is een uiterst moeilijke taak. Er is veel tijd en geduld mee gemoeid; en vereist een minimumhoeveelheid goede expertise. De controleman of -vrouw dient zelf een expert te zijn op gebied van effecten wil deze de handelingen en de administratie van effecteninstellingen goed kunnen beoordelen. En daar zit nu het probleem. De salarissen van effectenexperts aan de commerciële kant zijn vaak onvergelijkbaar veel hoger dan die van ervaren goede controleurs. De schaarste aan goede interne effectencontroleurs is een belangrijke structurele oorzaak

dat zelfs grote internationale instellingen, die hun controleactiviteiten serieus nemen en werken met internationale accountantskantoren, soms een te lage beoordeling krijgen; en vervolgens hoge boetes opgelegd krijgen. Onze Centrale Bank doet er beter aan te blijven werken aan haar eigen functioneren als een adequate en onafhankelijke instelling, met een goed imago. Zij doet dit door energie te steken in het ontvangen van goed advies vanuit de professionele en praktijkgerichte effectenwereld om het niveau van haar onafhankelijke controleactiviteiten op het effectengebeuren, met name op Curaçao, drastisch te verhogen. Deze verhoging is voor onze lokale beleggers, en voor verbetering van het imago van ons geliefd eiland, hard nodig!

HANS BUDDING
Curaçao



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 • Fax: (297) 582-8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info.@elmar.aw

MEDEDELING

VERMIJD 'S AVONDS IN HET DONKER TE BLIJVEN.

N.V. ELMAR brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand **MEI 2007,**

UITERLIJK MAANDAG 16 JULI 2007,

dient te worden voldaan.

Verbruikers die hun rekening niet voor of op bovengenoemde datum betalen, lopen het risico dat hun perceel afgesloten wordt en hierdoor een avond zonder licht kunnen komen te zitten.

Verantwoordelijkheid van ieder verbruiker is het op tijd betalen van hun rekening.



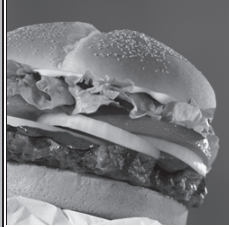
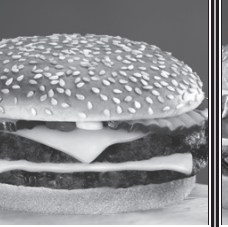
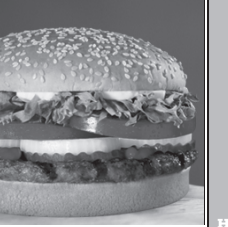
Cu tristesa Banco di Seguro Social SVb ta anuncia fayecimento di Senjora

Vda. Teresa Seferina Semeleer-Kelly

mama di nos colega sra. Linda Semeleer. Nos ta manda nos mas sincero condolencia na sra. Linda Semeleer y Famia.

Rafael R. Blume
Director

EAT LIKE A KING WITH A DIFFERENT SANDWICH EVERYDAY

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
ANGUS BEEF BURGER	ORIGINAL CHICKEN	WHOPPER	RODEO BURGER	BK BIG FISH	DOUBLE CHEESEBURGER	WHOPPER JR.
						

 HAVE IT YOUR WAY!

SAN MARINA

THE LATEST COLLECTION!!!



DON'T FORGET OUR PERMANENT DISCOUNT 30% TO 75% SECTION

AVENTURA MALL
PH: 5883987

- Recruitment Services • Assessments
- HR Consultancy • Personnel Services

ADVANCE Human Resource Services

Dominicannessstraat 33, Aruba Tel: 583-1338
Web: www.advance-hrs.com



OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het middels Fondo Desaroyo Aruba (FDA)- te financieren project:

Het project:
“ Voorlichtingscampagne Corpus Planning”

Volgens TOR: “Terms of Reference Voorlichtingscampagne Corpus Planning”

Korte omschrijving van het werk:
Het uitvoeren van een nationale voorlichtingscampagne ter bevordering van het taalbeleidsprogramma Corpus Planning.

Uitvoeringstermijn: 8 maanden na datum van aanvang

De TOR is vanaf 13 juli 2007 verkrijgbaar bij Directie Onderwijs tegen betaling van Afl. 50,- De betaling dient contant te worden voldaan bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Inlichtingen worden verstrekt op 23 juli 2007 om 14:00 uur, bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3. De nota van inlichtingen is vanaf 30 juli 2007 verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3. De openbare aanbesteding vindt plaats op 20 augustus 2007 om 14:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van Directie Onderwijs. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

- 1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
- 2 Bereidheidsverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank
- 3 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen
- 4 Andere vereisten zoals vastgelegd in de TOR

Inschrijving dient te geschieden op het bij het TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Aruba Music Festival 2007

Richard Marx en Robin Gibb grote publiekstrekkers

ORANJESTAD — Rockster Richard Marx en discogronddlegger Robin Gibb zijn de grote publiekstrekkers van de zesde editie van het Aruba Music Festival. Dat hebben Toerisme-minister Edison Briesen (MEP), waarnemend directeur Frits Israel van Aruba Tourism Authority (ATA) en producer Lee Tofanelli tijdens een persconferentie bekendgemaakt. Marx en Gibb zijn allebei gouden namen en staan dan ook garant voor vele bekende meezingers.

Marx opent het festival op vrijdag 5 oktober. Marx, onder andere bekend van hits als Should have known better, Lonely Heart, Angelina en Children of the Night timmert al sinds 1987 aan de weg. De pop-rockster is vooral bekend van zijn hits aan het einde van de jaren 80 en in de jaren 90 van de vorige eeuw, maar weet ook nu nog de Amerikaanse hitlijsten te halen. Met zijn album My own best enemy kwam de rockster in 2004 nog in de billboard charts terecht en ook zijn in 2007 nieuwe ballade Your Goodbye werd door het publiek warm ontvangen.

Gibb mag op zaterdag 6 oktober het publiek verder opzweepen. De in Engeland geboren Gibb is niet alleen



Richard Marx (links) en Robin Gibb treden op tijdens het Aruba Music Festival.

bekend van zijn muziekperiode met zijn broers The Brothers Gibb kortweg The Bee Gees, maar heeft ook al vele decennia een solo carrière. De Bee Gees zijn een van de belangrijkste proponenten van de discomuziek en vooral Stayin' Alive en How deep is your love zijn internationaal grote hits geweest. Het stemgeluid van de Bee Gees was apart te noemen en viel

vooral op doordat de gebroeders met een hoge kopstem zongen. Gedurende zijn jaren als actief lid van de Bee Gees, bleef Gibb ook solo actief. Op twintigjarige leeftijd in 1969 scoorde Gibb zijn eerste solosucces. In 2003 bracht Gibb zijn soloalbum Magnet uit. Deze rasartiest treedt nog steeds veel op. Tijdens de optredens brengt hij zijn eigen nummers ten

gehore maar blijft hij het publiek vooral ook trakteren op hits van de Bee Gees. Het festival vindt plaats in het Aruba Entertainment Center. De toegangsprijs per avond is 44 dollar voor de buitenste ring, 66 dollar voor een zitplaats en 110 dollar voor een zitplaats in de Gold Circle. Vanaf 20 juli zijn de kaarten te koop bij de Setar kantoren.

Arubaanse sporters klaar Koninkrijksspelen 2007

ORANJESTAD — Een grote delegatie van 133 sporters, coaches, een arts, fysiotherapeuten en sportmasseurs vertrekt volgende week donderdag naar Nederland. De Arubaanse sporters gaan deelnemen aan de Koninkrijksspelen 2007.

De sportieve krachtmeting tussen Aruba, de Nederlandse Antillen en Nederland gaat zaterdag 21 juli van start. Het evenement vindt plaats in Den Haag, waar zeven sportdisciplines op het programma staan; baseball, bowlen, judo, softbal, tennis, voetbal en zwemmen. Aruba vaardigt 91 sporters af. De grootste groep bestaat uit baseballers en voetballers (elk achttien sporters), daarnaast zijn er zestien softballers en twaalf zwemmers. Elf judoka's zullen namens Aruba op de mat staan en er zijn acht bowlingspelers. Zij komen vanaf 21 juli zes dagen in actie. De zwemmers bijten het spits af op zaterdag, want hun wedstrijden beginnen om negen uur 's morgens. Om elf uur wordt het fluitsignaal voor de eerste voetbalwedstrijd gegeven, tussen Nederland en de Nederlandse Antillen. Het Arubaanse voetbalteam komt zondag in actie. Zaterdag om twaalf uur treden de baseballers aan tegen de Nederlandse Antillen. De Arubaanse softballers spelen om zes uur 's avonds hun eerste wedstrijd, tegen de Nederlandse Antillen. De judowedstrijden en bowlingwedstrijden beginnen op

de tweede dag van de Spelen. De tennismatches beginnen op de derde dag. Chef de mission voor de Arubaanse sporters is Geoffrey Ho-Asjoe. Hij vertelt dat de sporters, die door de eigen bonden zijn geselecteerd om deel te mogen nemen, allemaal goed zijn voorbereid. "In hun eigen disciplines hebben de sporters in de afgelopen tijd meerdere malen laten zien waar ze toe in staat zijn. Daarbij won de één een medaille, brak een ander een persoonlijk record en liet een derde zien dat doorzettingsvermogen en goede training tot uitstekende prestaties kan leiden, ook al stond daar geen beker, medaille of bokaal tegenover." In de namenlijst van de 91 sporters staan enkele sporters genoemd die door hun prestaties al vaker de media hebben gehaald. "Natuurlijk kan ik zeggen dat 'we' van deze individuele sporters meer verwachten, of beter gezegd, dat we hopen dat hun vaardigheden ook tijdens de Koninkrijksspelen zichtbaar zijn. Maar dan zou ik de andere, minder bekende, sporters, veel te weinig eer geven", aldus Ho-Asjoe.

VERBROEDERING
Het principe van de Koninkrijksspelen, dat officieel 'Koninkrijksspelen voor de jeugd' heet, is om in gezamenlijk verband tussen de drie landen van het Koninkrijk tot verbroedering, respect en waardering te komen. De sporters zijn tussen de twaalf en zeventien jaar. Een mooie leeftijd, meent de chef

de mission. "In deze leeftijdscategorie zijn er gewoon niet zoveel competities of andere evenementen waarbij sporters hun krachten kunnen meten. Dat is jammer, want een sportieve competitie is een drijfveer om verder te komen in je sport. Sporters van zeventien jaar en ouder hebben wel meer competitie mogelijkheden. Daarom is het hartstikke goed dat sporters tot zeventien jaar in de Koninkrijksspelen toch een groot evenement hebben, waar ze naar uit kijken."

TWEE JAAR

De eerste Koninkrijksspelen werden gehouden in 1965, tussen de Nederlandse Antillen (inclusief Aruba), Suriname en Nederland. Het evenement werd onderbroken toen Suriname in 1975 onafhankelijk werd. In de jaren 1979 tot 1983 zetten de Nederlandse Antillen en Nederland het evenement voort. Tijdens de viering van het Statuut van het Koninkrijk (1994) besloot de toenmalige Nederlandse staatssecretaris voor Volksgezondheid, Welzijn en Sport, Erica Terpstra, om de Koninkrijksspelen nieuw leven in te blazen. Afgesproken werd dat de Spelen elke twee jaar zouden worden georganiseerd en steeds in een ander deel van het Koninkrijk. In 2005 was Curaçao aan de beurt en dit jaar vinden de wedstrijden plaats in Nederland. Aruba nam na de Koninkrijksspelen van 2005 31 medailles mee naar huis, waaronder 2 gouden en 21 bronzen plakken.

Hogeschool Windesheim Introductieweek Arubaanse studenten

ORANJESTAD — De groep Arubaanse en Antilliaanse studenten die in augustus begint met hun studie aan de Hogeschool Windesheim in Zwolle, krijgen een introductieweek. Daarin staan financiële- en huisvestingszaken centraal. De week is van 26 juli tot en met 8 augustus.

In de introductieweek schrijven de studenten zich gezamenlijk in bij de gemeente Zwolle en bij de woningcorporatie. Ze worden ook als groep rondgeleid over het terrein van de hogeschool. Daarnaast krijgen ze een

training van een dag, waarin ze leren waar ze moeten zijn bij specifieke vragen. Ze leren de 'Nederlandse manier van samenwerken en oefenen met het spreken van Nederlands in de praktijk. Volgens een medewerker

van de hogeschool is voor deze aanpak gekozen om de studenten, voor wie Nederland nieuw is, in een veilige en relatief vertrouwde manier te begeleiden. Het Arubahuis, de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) en de Stichting St. Maarten Student Support Service (S4) bundelen tijdens de week hun krachten om de nieuwe studenten van de nodige informatie te voorzien.

Wandeling tegen geweld

ORANJESTAD — Willy's Toys Racing organiseert aanstaande zaterdag een wandelevenement tegen het toenemende geweld in de samenleving.

Volgens de organisatoren is het de hoogste tijd dat Aruba laat zien dat het 'niet normaal'

is wat er op dit moment op het eiland gebeurt. Daarbij refereren ze aan recente gebeurtenissen zoals de politieauto die in brand werd gestoken en de aanslag met een handgranaat op een woning in Paradera. Het wandelevenement begint om half zes 's avonds bij de Macuarima School te Santa

Cruz. De afstand van vijf kilometer kan ook rennend worden afgelegd. De route gaat bovendien grotendeels door een natuurgebied. Inschrijven kan ter plekke vanaf vier uur. Voor meer informatie kunnen geïnteresseerden bellen naar 593-3937 (Ety Thiel).

Colombiaanse televisie makers



ORANJESTAD — Een televisieploeg van het Colombiaanse programma 'Bichos' was onlangs op Aruba om opnames te maken. Presentatrice Valentina was hier op uitnodiging van Aruba Tourism Authority (ATA). 'Bichos' is een televisieprogramma voor kinderen tussen de twaalf en achttien jaar. Het programma gaat Aruba vanuit verschillende invalshoeken laten zien en daarvoor waren opnames nodig. De televisieploeg filmde onder meer bij de Holiday Inn, waar op dat moment een groep Colombiaanse schoolkinderen verbleef. ATA had gezorgd voor een speciaal programma om het voor de makers van 'Bichos' zo interessant mogelijk te maken.

Levensafspraken

ORANJESTAD — Rudy Carti presenteert zaterdag 21 juli een open boek sessie. Centraal staat het boek The Four Agreements van schrijver Don Miguel Ruiz. Het boek gaat over de afspraken die je met jezelf, met andere mensen, met God en met het leven maakt.

Een enkele afspraak, zo geeft de schrijver aan, is daarbij niet problematisch maar het maken van vele afspraken kan confronterend zijn. De vier afspraken die Ruiz beschrijft, zijn: wees integer, trek je niks persoonlijk aan, maak geen voorveronderstel-

lingen en doe altijd je best. Door deze vier afspraken met jezelf te maken, krijgen lezers inzicht in wie ze zijn, hoe ze zich gedragen en wat mogelijk en wat onmogelijk is.

Ruiz is geboren en opgegroeid op het platteland van Mexico en komt uit een spirituele familie. Zijn moeder was genezeres en zijn vader shaman, maar Ruiz koos in eerste instantie voor de moderne geneeskunst door medicijnen te studeren en chirurg te worden. In 1987 sloeg hij een andere richting in en gaf samen met zijn

moeder les vanuit de traditionele geneeskunst. Het inzicht wat hij kreeg van zijn studenten, stimuleerde hem om oeroude wijsheden op te schrijven wat leidde tot de publicatie van The Four Agreements. Het boek geeft de lezer praktische handvaten die resulteren in een consistente persoonlijke verandering op lange termijn. De openboek sessie begint om zes uur 's middags en vindt plaats in Samson Bookstore. De toegang is gratis maar aanmelding vooraf is noodzakelijk. Aanmelden kan via telefoonnummer 582-3434, doorkiesnummer 289.

Bibliotheek San Nicolas dinsdag open

ORANJESTAD — Per abuis is in Amigoe gemeld dat het filiaal van de nationale bibliotheek in San Nicolas tijdens de vakantie op woensdagavond geopend zou zijn. Dat is niet correct.

De bibliotheek in San Nicolas is in de vakantie iedere dinsdag tot acht uur 's avonds geopend. De overige dagen sluit de bibliotheek om vijf uur 's middags. De overige avondopenstellingen komen gedurende de zomervakantie dus te vervallen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setametaw website: <http://www.favi.org>

1997-2007

Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00

Tel. 5841063-5684091- 9659977
www.arubandonkey.org



VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!

2007 Sparkling Tour
The New Youth Star
www.sparklingtour.com

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
Manda un SMS cu su number pa

1313 



Miles **105**



Angelique **115**



Jennyree **125**



Platinum
Boyz **135**



Josiah **145**



Edmira **155**



Ashmiani **165**



UTG **175**



Cynthia **185**



Miosotis **195**



Giowen **205**



Margaret **215**



Katherin **225**



Marrybell **235**



Stephanie **245**



Minus One **255**



Quincy &
Kevin **265**



Natusha **275**



Tanisha **285**



Mary-Ann **295**



Nadine **305**



Jelano **315**



Anthony **325**



Humphrey **335**



Elysee **345**



Do what tastes right.™



Overschot 23 miljoen gulden Goed jaar voor SVB

WILLEMSTAD — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) heeft het jaar 2006 afgesloten met een overschot van 23 miljoen gulden. Dit staat vermeld in het jaarverslag 2006 van de sociale verzekeraar.

De SVB is belast met het Ziekenfonds, Ongevallenfonds, Algemeen Ouderdomsfonds en het Weduwen- en Wezenfonds. Over het jaar 2006 vertoonde het Ziekenfonds een tekort van 5 miljoen, terwijl het Ongevallenfonds een overschot van 14 miljoen noteerde. Aan de andere kant had het Algemeen Ouderdomsfonds te maken met een tekort van 9 miljoen gulden, maar dit werd enigszins goedge maakt door een overschot van het Weduwen- en Wezenfonds van 23 miljoen gulden, verklaarde SVB-directeur Philip Martis gisteren bij de presentatie van het

jaarverslag tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad. Het positieve resultaat van de SVB is grotendeels te danken aan de overschotten van het Ongevallen- en Weduwen- en Wezenfonds. Maar ook de toename van de beleggingsopbrengsten hebben een belangrijke bijdrage geleverd aan het totale overschot van de SVB. Het nettorendement op het totaal gemiddeld belegd vermogen was voor het jaar 2006 8,6 procent vergeleken met 7,2 procent in 2005. Volgens de SVB hebben een stringent invorderingsbeleid en een inhaalslag over aan-

slagen tot en met het jaar 2005 ook bijgedragen aan de positieve resultaten. De inkomsten vanuit de premies van het Algemeen Ouderdomsfonds, alsook het Algemene Weduwen- en Wezenfonds zijn in 2006 met ongeveer 8 procent gestegen. Dit komt neer op een verhoging van respectievelijk 15,8 miljoen en 1,6 miljoen gulden ten opzichte van 2005. De uitkeringen zijn met 8,8 procent gestegen ten opzichte van het jaar ervoor. De SVB maakt zich zorgen over het operationeel resultaat van het ouderdomsfonds. Dit laat een structurele verslechtering zien. Volgens de sociale verzekeraar komt dit door de jaarlijkse wettelijk vastgestelde indexering van de uitkeringen en de toene-

mende vergrijzing op de eilanden. Bij het verder uitblijven van structurele maatregelen ter versterking van het fonds zal dit fonds aanzienlijke tekorten gaan vertonen, constateert de SVB. De SVB is wel tevreden over het gezamenlijk resultaat van zowel het Zieken- als het Ongevallenfonds. Bedroeg het tekort in 2001 nog meer dan 22 miljoen, vorig jaar is dit in een overschot uitgemond van 9 miljoen gulden. Vergeleken met 2005 vertonen de fondsen gezamenlijk een resultaatverbetering van 2,8 miljoen gulden. Dit positief resultaat is het gevolg van de stijging van de premiebaten met 11,7 miljoen en een verdere beheersing van de medische kosten.

Eindelijk goedgekeurde accountantsverklaring

WILLEMSTAD — Voor het eerst in haar 46-jarig bestaan heeft de Sociale Verzekeringsbank (SVB) een jaarverslag met een goedgekeurde accountantsverklaring gepresenteerd. Dit verklaarde SVB-directeur Philip Martis gisteren tijdens de officiële presentatie van het jaarverslag 2006 van de sociale verke-

is belast. Hierdoor was er volgens huisaccountant KPMG te weinig inzage in de premies die de SVB binnenkrijgt. Sinds 2003 heeft de SVB de inning van de bewuste premies van de Ontvanger overgenomen.

TEVREDEN

Het heeft drie jaar geduurd voordat de accountant van de SVB tevreden was over de implementatie van systemen om de vordering van de inning van de premies in kaart te brengen. Het onttrekken van een goedgekeurde accountantsverklaring bij het jaarverslag over 2005 was aanleiding voor veel kritiek. Toenmalig PAR-Statelid en de huidige gedeputeerde van Financiën Mike Willem had verschillende vragen

gesteld over het uitblijven van de accountantsverklaring. Willem merkte toen op dat de SVB al voor het zesde achtereenvolgende jaar geen goedgekeurde accountantsverklaring kon overleggen. Navraag bij de SVB leerde dat de sociale verzekeraar nooit een goedgekeurd jaarverslag heeft gepresenteerd. SVB-directeur Martis verzekerde vorig jaar dat het jaarverslag dit jaar wel over een goedgekeurde accountantsverklaring zou beschikken, wat dan ook is gebeurd.

Tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad kreeg Martis en de SVB een complimentje van Volksgezondheid-minister Omayra Leeftang (PAR).

Eerst achterban raadplegen BC wacht met besluit intrekken verhogingen

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft gisteren geen beslissing genomen over een voorstel van gezaghebber Lisa Richards-Dindial om de Eilandsraad te benaderen met het voorstel om de verhoging van de salarissen en pensioenen voor gezagdragers in te trekken. Volgens de gezaghebber besloten de drie partijen die nu in het BC zijn vertegenwoordigd, PAR, FOL en PNP, eerst hierover hun achterban te raadplegen. In een toelichting stelt Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) dat het BC over deze kwestie gisteren ook geen beslissing kon nemen, omdat FOL-leider en -gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur) tijdens de behandeling van het voorstel niet aanwezig was. Hij verklaarde dat hij in de loop van vandaag met Godett van gedachten zou wisselen over hoe nu verder te handelen. Tegelijkertijd met dit traject loopt het proces om de verhogingen na toetsing door de gouverneur te laten vernietigen. De opstelling van PAR en PNP in deze zaak heeft voor de nodige verwondering gezorgd bij de oppositiepartijen DP en Forsa Kórsou (FK) in de Eilandsraad. De raadsleden van deze beide partijen Norbert George (DP) en Gregory Damoen (FK) wijzen er-

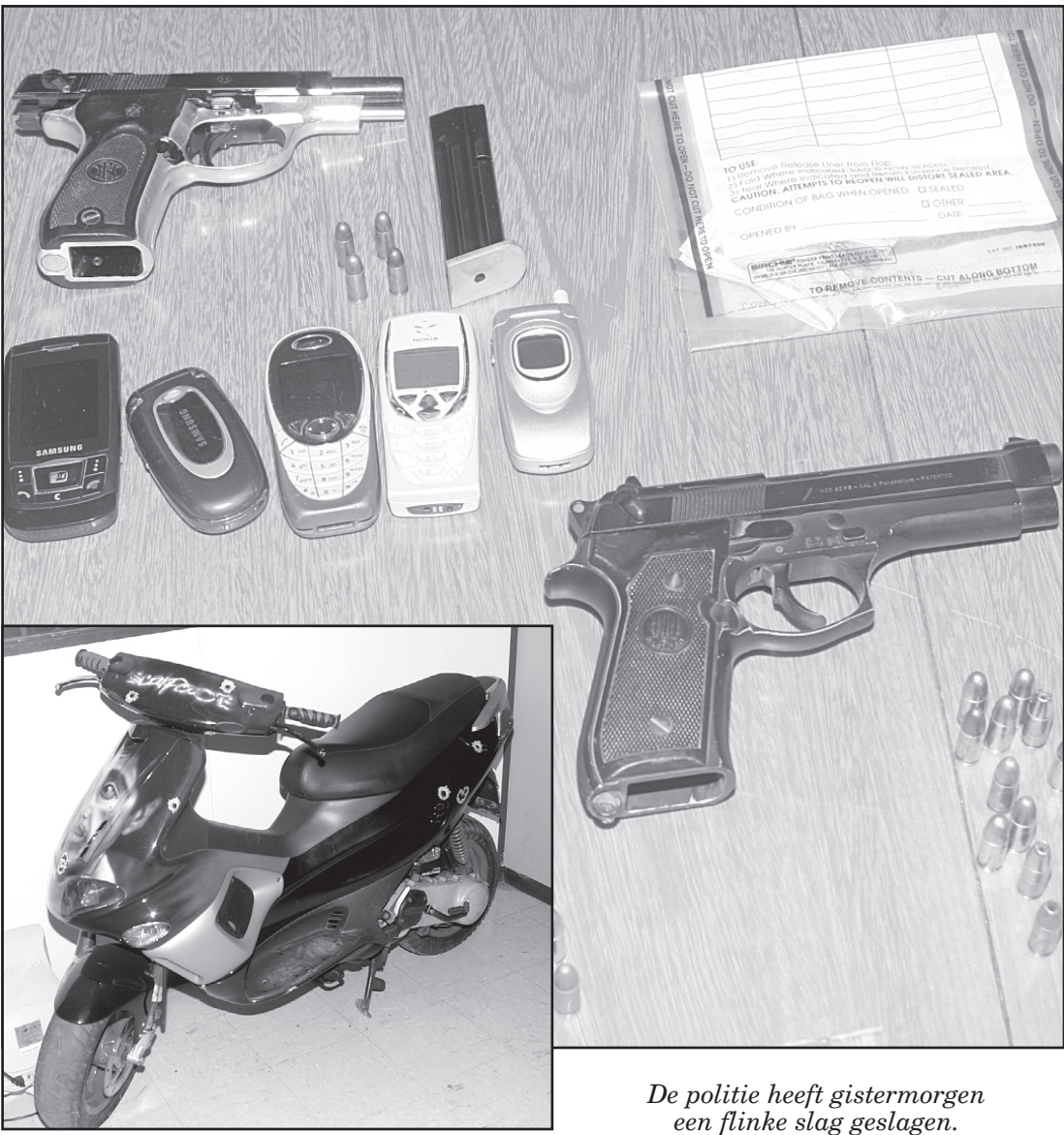
op dat ze de PAR en PNP de mogelijkheid hebben gegeven om de verhogingen in te laten trekken. Dit gebeurde tijdens de eerste vergadering van de nieuwe Eilandsraad op zaterdag 30 juni toen een voorstel van DP, FK en Pueblo Sobrano om dit onderwerp op de agenda te plaatsen mislukte, doordat het door een raadsmeerderheid werd afgewezen. Ook PAR en PNP stemden indertijd tegen het voorstel. Volgens George tast deze handwijze de geloofwaardigheid van met name PAR aan. "De DP is in elk geval niet van plan om telkens weer te hulp te schieten om de rotzooi op te ruimen die de PAR en coalitiegenoten achterlaten om politiek gewin", aldus George. Ook Damoen is kritisch over de opstelling van de PAR. "Wat is het probleem, vraag ik mij af. We zijn al dagen bezig, maar het voorstel is nog niet ingetrokken. Als iedereen het er over eens is dat het voorstel tegen de wet en het algemeen belang indruist, waarom is het dan nog niet ingetrokken?" Zowel Damoen als George dringt er bij het Land op aan om tegelijkertijd met de toetsing van de verhogingen op eilandsniveau, ook de salarisverhoging van enkele jaren terug voor Statenleden en ministers te herzien.

WILLEMSTAD — Bij huiszoekingen aan de Mohikaneweg, gistermorgen, zijn onder meer twee pistolen, drugs en motoren in beslag genomen. Acht personen zijn aangehouden. De invallen werden verricht door leden van het Zero Tolerance Team, Jeugd- & Zedenzaken en het Raspa-team, onder leiding van een officier van het Openbaar Ministerie.

De invallen vonden rond kwart over negen plaats. Er werden een pistool van het kaliber .38 en een van het kaliber .32, beide met munitie, aangetroffen, een hoeveelheid marihuana, attributen om drugs te verwerken, zoals een weegschaal, een hoeveelheid geld, acht vrij nieuwe autobanden en drie motorvoertuigen.

Al deze spullen zijn in beslag genomen. Ter plaatse werden twee vrouwen en zes mannen aangehouden. Het gaat om de 49-jarige vrouw J.L.J., en de 24-jarige N.R.J. De aangehouden mannen zijn de 17-jarige J.M.Q.J., de 27-jarige R.C.G., de 20-jarige R.A.J., de 22-jarige J.R.J., de 23-jarige L.J.N. en de 57-jarige Dominicaan N.A.M.

Politie rolt bende in Groot Kwartier op



De politie heeft gistermorgen een flinke slag geslagen.

Beveiliging ministerraad opgeschroefd

WILLEMSTAD — De beveiliging van Fort Amsterdam, de regeringszetel, wordt opgeschroefd. Dat heeft vicepremier Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) gisteren meegedeeld. Aanleiding voor deze maatregel is het incident van eergisteren waarbij een man met een mes is aangehouden in Fort Amsterdam.

De man die een verwarde indruk maakte had naar premier Emily de Jongh-Elhage gevraagd. De bewaking ter plaatse kon hem overmeesteren en in de boeien slaan, waarop hij naar het politiebureau in Punda werd gebracht.

Het incident is voor de regering aanleiding om de beveiliging van Fort Amsterdam en verschillende ministers onder de loop te nemen. Hierbij wordt ook gekeken worden naar de situatie rondom het voormalig La Bonanza-gebouw in de Breedestraat Punda. In dit gebouw is een deel van de leden van de ministerraad ondergebracht.

Land pakt opruien en haatzaaien media aan

WILLEMSTAD — De regering gaat media die haatzaaien en aan opruiing doen, aanpakken. Dit verklaarden de ministers Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) en Omayra Leeftang (Media, PAR) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad.

Beide ministers maken zich er zorgen over dat op Curaçao, tegenwoordig bijna alles wordt getolereerd en stellen dat dit tot een situatie heeft geleid waar de normen en waarden in het geding zijn gekomen. De actie van het Land richt zich op talkshows op de radio, waar anonieme

bellers flink uithalen naar onder meer gezagsdragers. Ook opruiende taal in kranten zal aan de kaak worden gesteld. Het is de bedoeling dat aanstaande maandag een brief naar een aantal radiostations uitgaat. Hierin staan de door de regering aangekondigde maatregelen. Wanneer geconstateerd wordt dat ze zich schuldig maken aan opruiing of beledigend taalgebruik, volgt een waarschuwing. Hierbij sluiten beide bewindslieden intrekking van de (radio)vergunning en strafvervolgning niet uit. De Lannooy had het gisteren over een situatie die steeds erger wordt. De mi-

nister verwees hierbij naar doodsb bedreigingen aan het adres van politieke bestuurders, terwijl zij ook de bommelding in de vergaderzaal van de Eilandsraad noemde. "Vrijheid van meningsuiting is goed, maar het moet niet overslaan in het bedreigen en het tegen elkaar opzetten van mensen. Dat is opruiing en opruiing is strafbaar. Daartegen gaan we nu optreden." Leeftang stond op haar beurt stil bij de menigte die de raadsvergadering over de slotverklaring bijwoonde en luidkeels scandeerde dat de raadsleden opgeblazen moeten worden. Iets wat zij als onacceptabel omschreef.

Uitstel verhoging benzineprijzen

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft gisteren geen beslissing genomen over de verhoging van de benzineprijzen op Curaçao. Volgens Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) stond het voorstel niet op de agenda van de vergadering van het BC van gisteren.

Ook meldt hij dat het advies van de Dienst Economische Zaken (DEZ) over het voorstel van Curolil om de tarieven voor benzine met drie cent aan te passen nog niet klaar is. Het is niet bekend wanneer het voorstel wel in behande-

ling wordt genomen. Het voorstel van Curolil voor de prijsverhoging dateert al van januari. Het bedrijf besloot na lang bespraak uit sociaal oogpunt tot een verzoek om toepassing van een 'recovery index', wat neerkomt op een prijsverhoging van 3 cent per liter voor beide benzinesoorten voor een periode van 5 jaar. De overige brandstofprijzen zouden ongewijzigd blijven. Hierdoor legt Curolil wel toe op de kostprijs, maar denkt dit mede te kunnen compenseren uit de commerciële inkomsten uit bunker- en kerosineverkoop.

Cocaïne in barkje

WILLEMSTAD — De douanerecherche heeft gisteren op het Venezolaanse barkje Carmen Reinelly ongeveer zes kilo cocaïne aangetroffen. De drugs zat verstopt

in enkele compartimenten. De kapitein en drie bemanningsleden werden aangehouden. Het bootje staat geregistreerd in La Vela de Coro.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Presidente
IMPORTED BEER
Leañez
WINE & LIQUOR
Tel.: 670-3008

THOOLEN ENERGY & MINERALS (TEAMCO) N.V.

Hiermede wordt aangekondigd dat de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van Thoolen Energy & Minerals (Teamco) N.V. zal worden gehouden op of omstreeks 23 juli 2007 ten kantore van haar lokale vertegenwoordigers te Pietermaai 15, Curaçao, N.A. 10.00 a.m. lokale tijd.

In de vergadering zullen de volgende agendapunten worden behandeld:

- Goedkeuring van de Balans en de Verlies- en Winstrekening over het boekjaar eindigende op **30 september 2006**
- Bestemming van opbrengsten.
- Herbenoeming van de leden der Raad van Commissarissen.
- Vaststelling van de salarissen der Raad van Commissarissen.
- Inkoop van aandelen.
- Intrekking van aandelen.
- W.v.t.k.

Datum: 10 juli 2007

De Lokale Vertegenwoordigers

HOLLAND OUTLET FASHION

HOLLAND OUTLET FASHION

Europese merken tegen stuntprijzen

VAKANTIE AKTIE

3/4 Katoenen dobber broeken fl. 49,- Nu fl. 35,-

Mode voor heren - damens en kinderen

NU NONSTOP OPEN van MA. T/M ZAT. van 10 - 18.uur

Tevens, een selectied aanbod van massief grenen meubelen.

Sta. Rosa 184-A naast Paseata Sta. Rosaweg 184 Tel. 747-9099 Cel.: 513-2340

Nieuw! Kartell

FOSCARINI vitra. BRANDVAN EGMOND Haans ACCESSOIRES Artemide

INTYLOO driade ITALY PIET HEIN EEK nanoo by fiberglast

DEDON DESIGNERS GUILD moooi FLOS LIGHTING

WONEN&ZO
www.lot1038.com

Landhuis Siberie (1km achter Tera Korá)
Geopend zaterdag en zondag van 10 tot 5 uur Andere dagen op afspraak.

Advertenties Curaçao

KLM onderzoekt route Panama met tussenstop

WILLEMSTAD — KLM onderzoekt de haalbaarheid van de vliegroute Amsterdam-Panama. Vaststaat nu al dat deze route non-stop economisch niet rendabel is, wat een tussenstop noodzakelijk maakt. Een van de Benedenwindse eilanden ligt hierbij het meest voor de hand.

door Marius Noort

KLM-woordvoerder Bart Koster bevestigt dat de Nederlandse luchtvaartmaatschappij de mogelijkheden concreet bekijkt. "Het besluit is nog niet genomen, maar het lijkt redelijk serieus." Wat meespeelt in de overweging is dat de Panamese nationale luchtvaartmaatschappij Copa Airlines eind dit jaar toetreedt tot de luchtvaartalliantie Sky Team, waar ook Air France en KLM deel van uitmaken. Een tussenstop op Curaçao omdat dit eiland meer markt genereert dan beide zustereilanden, is niet automatisch het geval. "Curaçao zou ook te groot kunnen zijn", wijst de woordvoerder op eventueel beperkte stoelcapaciteit. "We kijken naar alle opties." Daarbij behoren

zogenoemde cirkelvluchten ook tot de opties. Tot vorig jaar paste de Nederlandse luchtvaartmaatschappij dit bijvoorbeeld toe op de route Amsterdam-St.Maarten-Curaçao-Amsterdam. Eerder dit jaar liet de nieuwe KLM-president Peter Hartman bij een bezoek aan Bonaire al weten dat de KLM studeert op nieuwe routes naar Midden- en Zuid-Amerika, met een eventuele tussenstop op Bonaire. Hij zei dit toen mede naar aanleiding van de Lima-vlucht, waarvan de tussenstop is weggefallen omdat de route nu non-stop wordt gevlogen. Ongetwijfeld speelt mee welke luchthaven voor KLM het goedkoopst is. Dat was immers de reden dat de tussenstop op de vluchten naar Ecuador en Peru jaren geleden van Curaçao naar

Bonaire verhuisde. Luchthavenbedrijf Curaçao Airport Partners is er veel aangelegen om vliegveld Hato verder uit te bouwen als hub. Curoil heeft er baat bij om dergelijke vluchten te voorzien van brandstof. Curoil-directeur Gensley Capella bracht in dit verband onlangs een bezoek aan het KLM-hoofdkantoor in Amstelveen.

Per wanneer de nieuwe route ingaat kan woordvoerder Koster op dit moment niet zeggen. "Dat hangt van zoveel factoren af. "Van onderhandelingen met luchtvaartmaatschappijen, van beschikbaarheid van vliegtuigen en bemanning. We moeten het afstemmen met Air France. Enzo voort. Het moet allemaal binnen het economisch plaatje passen." Samenwerking met DAE speelt op dit moment bij de routeplannen geen rol. "De samenwerking is op dit moment zeer beperkt. Als dit op termijn zou worden geïntensiveerd zou dat kunnen, bijvoorbeeld in de vorm van code sharing."

Regenval 'niet schokkend'

WILLEMSTAD — De korte, hevige buien die gisteren en vanmorgen vielen, zijn niet schokkend qua regenval. Op Hato viel vanmorgen tot acht uur gemeten 13.2 millimeter. Daarna is het nog door blijven regenen, met name op Banda'bou.

De Meteorologische Dienst kan morgen pas zeggen hoeveel regen daar is gevallen. De tropical wave die voor de buien verantwoordelijk is was al een paar dagen voorspeld. Het weersysteem trekt snel verder in westelijke richting weg van de regio. Daarom hebben de buien niet lang aangehouden. De aangevoerde lucht achter



Foto: Ednel Simba

dit systeem blijft voldoende vochtig en onstabiel waardoor ook in de komende 24 uur van tijd tot tijd enkele wolkenvelden over de eilanden trekken. Uit sommige

van deze wolken kunnen buien vallen. Schokkend of niet, de regen is meer dan welkom nu het al praktisch maanden niet heeft geregend. Tropical waves ont-

staan boven de Atlantische Oceaan. Ze worden ook wel oost-Afrikaanse golven genoemd. Kenmerkend is de lage luchtdruk en de route, van oost naar west die wordt afgelegd. De ontstaanscyclus is drie tot vijf dagen.

Uit een tropical wave kan een orkaan ontstaan. De meeste van deze stormen trekken ten noorden van de ABC-eilanden over. Tot morgenmiddag verwacht de Meteo licht tot half bewolkt weer, tijdelijk zwaar bewolkt met nog kans op enkele plaatselijke buien. De wind uit oostelijke richting is matig, windkracht 3 tot 4, met uitschieters overdag of tijdens buien.

Eigenaar na negatieve publicatie website:

'Na opstartfoutjes draait Albert Heijn nu goed'

WILLEMSTAD — Een negatief bericht over de Albert Heijn te Zeelandia op de Nederlandse website uwsupermarkt.nl dinsdag is vandaag, na te zijn opgemerkt door een ochtendblad, door eigenaar Gerard van den Tweel gepareerd in een persbericht. Zonder daarbij te refereren aan bovengenoemde website, stelt Van den Tweel dat Albert Heijn een succesvolle lancering heeft gekend op Curaçao.

Gerard Rutte schrijft op de website dat er gefluisterd wordt dat 'de aanvankelijke euforie van AH-icon Gerard van den Tweel over zijn nieuwe winkel op Curaçao is omgeslagen in depressie'. "De omzet is gehalveerd en het is een groot drama. De winkel is veranderd in een groot logistiek tranendal en de verliezen lopen nu al in de miljoenen." In een reactie op de website

— waar ook een reactie van een tevreden klant staat — wordt door afzender Konst, de naam van een bedrijf van Van den Tweel, gisteren al geschreven: 'Depressie? Nee, Progressie!'. "Natuurlijk zijn er probleempjes geweest bij de opstart, dit is normaal bij het openen van een winkel in een ander land op een ander werelddeel. Vele grote organisaties kunnen hierover meepraten. Nu

Zo zijn we blij dat we de beste managers, niet alleen vanuit Nederland, maar ook lokaal hebben kunnen aantrekken. Progressie in de kosten: break-even zullen we het eerste jaar niet draaien, maar is wel de verwachting voor volgend jaar. Welke retailer doet ons dat na?" In het vandaag verschenen persbericht staat: "Natuurlijk zijn er enige opstartfoutjes

geweest bij de lancering van de supermarkt. We hebben een Europese supermarkt geopend, aan de andere kant van de wereld. Maar het is niet het land dat zich aan ons moet aanpassen, wij moeten ons aan het land aanpassen. Dat neemt zijn tijd."

Over de logistiek schrijft Van den Tweel: "Het logistieke gedeelte is snel vooruitgegaan na de opening, elk personeelslid weet wat hij moet doen en weet nu wat de klant van hem verwacht." Van den Tweel zegt dat de supermarkt naar tevredenheid draait. "Welke supermarkt met een investering van dit formaat zal zo'n grote omzet draaien."

Première Harry Potter voor Hartstichting

WILLEMSTAD — De Curaçose première van de vijfde Harry Potterfilm, Harry Potter en de Orde van de Feniks, vindt vanavond in twee zalen van The Movies plaats. De opbrengst van de kaartjes, na aftrek van de kosten, is bestemd voor de Curaçose Hartstichting.

De kaartjes kosten 40 gulden, inclusief een frisdrank, popcorn en een lot voor de deuroprij, en de verkoop gaat goed. "Mischien zullen er nog een paar kaartjes bij de deur van The Movies te koop zijn, maar we kunnen geen garanties geven", zegt Henriette Wallé van de Hartstichting. Het geld wordt onder meer bestemd voor een project voor scholen waarin leerlingen middels opdrachten leren om gezonder te leven. De Hartstichting organiseert jaarlijks verschillende activiteiten. Van cursussen reanimatie tot een gezondheidsbeurs waar de bevolking gratis haar bloeddruk en cholesterol kan laten meten. Harry Potter is een zevendelige boekenreeks van de schrijfster J.K. Rowling. Het laatste deel, Harry Potter en de Relieken des Doods, wordt op 21 juli verwacht.

Curaçoesche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos Kurason

FUNDRAISING MOVIE
PREMIERE OF THE MOVIE

Harry Potter
AND THE ORDER OF THE PHOENIX

STARRING
• DANIEL RADCLIFFE • EMMA WATSON •
• RUPERT GRINT • MICHAEL GAMBON •
• RALF FIENNES •

Date : Thursday
12 July 2007
Time : 7:30 pm
Price : Naf. 40.00
per person
Free Coke and
Popcorn and
Doorprizes

MORENO AGENCIES
WAG
Curaçao
VALENTINO'S

Advertentie Curaçao

SOAP
SPLASH

Tender

1x SOFTENER 64 oz

Special Price
Fls. 5,25

Caribbean
Fabric Softener • Adoucissant Textile
Tender
1.89 L (66 FL OZ) with Color

Beschikbaar in het
SOAP SPLASH SCHAP
in Uw favoriete supermarkt.

PRODUCT OF
antilleaan
soap company
INDUSTRIAL ZONE

Prijs actie is geldig van 31 mei - 18 juli

Twée jaar opbouw pensioen weinig reëel

Vervolg van pagina 1

Zoals de riantе salarisverhogingen (40 procent voor de Eilandsraadsleden en 60 procent voor de gedeputeerden) als de eveneens royale wachtgelduitkering (80 tot 70 procent van het verhoogde salaris gedurende 2 jaar). En dat terwijl Financiën in haar aanvullende advies zelf ook al aangeeft bij haar (summiere, red.) berekeningen geen rekening te hebben gehouden met de indexering van salarissen, inhouding van de pensioenpremie en opbouw van de pensioenrechten tijdens de wachtgeldperiode. Daarover is wel in het eerste spoedadvies aan de raad gesproken, maar in de correspondentie met de minister-president en de gouverneur (en in de papierberg die de gezaghebber deze week, dinsdag 10 juli om precies te zijn, aan de Eilandsraadsleden heeft gezonden) wordt daarover niet meer gerept. De salarisverhogingen — met 4291 gulden voor gedeputeerden tot 13.340 gulden per maand en met 2778 gulden voor raadsleden tot 10.531 gulden — worden daarin 'relatief groot' genoemd. Het gaat — uitgaande van zeventien raadsleden, vier

raadsleden/gedeputeerden en twee niet-raadsleden/gedeputeerden zoals in de huidige Eilandsraad en het huidige BC — om een jaarlijks bedrag van bijna 9 ton (875.664 gulden) exclusief de bijkomende (werkgevers)kosten, dus in totaal jaarlijks meer dan een miljoen gulden. Jaar-in-jaar uit. En het wachtgeld van de niet meer teruggekeerde/niet meer gekozen oud-raadsleden en gedeputeerden gaat daarnaast ook nog eens zo'n miljoen per jaar kosten (uitgaande van zoals nu voor negen mensen). Relatief groot inderdaad en vele malen meer dan de enkele tonnen. Terug naar de berekening van Financiën wat betreft de kosten van het pensioen. Het advies is gebaseerd op een weinig reële veronderstelling dat 'iemand' (raadslid) twee jaar pensioen opbouwt (= 2 x 5 procent, ofwel 10 procent van het jaarsalaris dat voor het gemak op 120.000 gulden is afgerond). Raadsleden hebben in principe vier jaar zitting en de regeling zoals die door de oude Eilandsraad is aangenomen heeft een terugwerkende kracht tot 2000. Bovendien: ook al zit een raadslid maar twee jaar, er komt voor hem of

haar dan zeker een vervanger/ster. En hoe langer de regeling loopt hoe meer raadsleden aanspraak kunnen maken op de regeling. Desondanks: zelfs met een opbouw van twee jaar door twintig Eilandsraadsleden (het zijn er 21) zijn de kosten actueel gezien volgens Financiën al 6,7 miljoen gulden. Berekeningen met meer oud-raadsleden die recht op pensioen hebben/krijgen zijn niet gemaakt. Evenmin voor meer dan twee pensioenjaren, hetgeen toch zeer voor de hand ligt. In dat laatste geval gaat het om veelvouden van de genoemde 6,7 miljoen.

BEPERKT

Volgens Financiën kunnen de kosten voor het eilandgebied toch tot enkele tonnen beperkt blijven door de pensioen(verzekering) niet onder te brengen bij een pensioenfonds of pensioenverzekeraar, maar de pensioenuitkering uit de zogenoemde algemene middelen (de kas van het eiland) te betalen zoals ook de lonen en salarissen worden betaald. Op de jaarlijkse begroting hoeft dan alleen maar rekening te worden gehouden met het bedrag dat men in dat jaar uitgeeft. Een soort ongedekte cheque uitschrijven dus. Want wat in de daarna volgende jaren komt, wie dan leeft dan zorgt. En dat dat wel eens om enorme bedragen kan gaan — ook al overlijden er ongetwijfeld ook oud-raadsleden, het aantal dat aanspraak maakt op een pensioenuitkering, inclusief

weduwen- en wezenpensioen stijgt evenals het bedrag dat men op basis van een groter aantal opgebouwde pensioenjaren ontvangt — is simpel op de achterzijde van een bierviltje uit te rekenen. Niet Financiën. Dat houdt het rekenvoorbeeld onrealistisch simpel. Voor iemand die twee pensioenjaren opbouwt zijn de kosten 12.000 gulden per jaar en voor twintig personen in dezelfde omstandigheid dus 20 x 12.000 gulden oftewel 240.000 gulden. En omdat het in 2007 inmiddels over een gebroken jaar gaat dus nog minder. "Dat is het bedrag waarvoor dan in dit voorbeeld jaarlijks en zo lang men leeft dekking zou moeten worden gezocht in de begroting", aldus het advies.

GEEN ROL

Het anderhalf kantie grote advies van Financiën heeft overigens geen enkele rol gespeeld bij de 'behandeling' en goedkeuring van de voorstellen omdat het er op dat ogenblik gewoon niet was. Het lijkt achteraf slechts te moeten dienen als 'bewijs' dat het met de kosten allemaal wel meevalt. En het eerste spoedadvies speelde ook nauwelijks een rol, omdat het pas op de ochtend van de vergadering werd uitgereikt. En, eerlijk is eerlijk, in het advies ook een kritische kanttekening. Bij de opbouw van de pensioenrechten tijdens de wachtgeldperiode om precies te zijn. Letterlijk: "Het is opmerkelijk dat men pensioenrechten opbouwt gedurende een periode dat men niet werkzaam is."

Advertentie Curaçao

COTTONFIELD

Sportieve
Ruit &
Streep

Voor u op vakantie
gaat koop dan nu een
sportieve ruitshirt van
Cottonfield

van NAF. 149,-
voor NAF. 89,-

Heeft u nog geen EURO-
pa-CARD ? vraag hem aan
en spaar 5% extra korting

EUROpa
FASHION OF EUROPE
WWW.EUROPA-FASHION.COM
SALIÑA GALLERIES | TEL. 465 4044

Advertentie Curaçao

They're here!
special bras for
teenagers

VASSARETTE

Bestform
Comfortable. Natural. You.™

Monterrey Lingerie

Madurostraat #29 • Punda

Minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin:

'Duur naturalisatietraject onaanvaardbaar lang'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De duur van het naturalisatietraject van vreemdelingen in de Nederlandse Antillen en op Aruba is onaanvaardbaar lang, zo heeft minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin (CDA) tijdens het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) dat onlangs in Den Haag werd gehouden, duidelijk gemaakt.

Bij naturalisatie gaat het niet om illegalen, maar om mensen die legaal in het Koninkrijk verblijven en aan een aantal voorwaarden voldoen waardoor ze het Nederlanderschap dat ze hebben aangevraagd, verkrijgen. “Het tijdsverloop tussen de indiening van het verzoek en het moment waarop de verzoeker zijn beslissing ontvangt, is soms erg lang”, aldus de minister. Vorig jaar bleek dat een verzoeker in de Nederlandse Antillen, maar ook op Aruba, gemiddeld vier jaar na indiening van zijn verzoek een beslissing ontvangt. In Nederland is dat een half jaar. Hirsch Ballin: “Nu onderken ik dat er mede door de geografische afstand altijd wel een langere duur

aan naturalisatieverzoeken vanuit de Nederlandse Antillen en Aruba verbonden zal zijn. Maar het is onaanvaardbaar als het daarbij gaat om jaren.” Een lange duur kan betekenen dat de wettelijke beslistermijn wordt overschreden. Deze begint te lopen op het moment dat alle documenten zijn ingeleverd én voor het verzoek is betaald. Dit hoeft niet altijd gelijktijdig te zijn met de datum waarop het naturalisatieverzoek is ingediend. “Pas daarna is de overheid aan zet om de ambtelijke stukken bij het dossier te voegen en een beslissing te nemen. Zij moet dat op efficiënte wijze doen. En daar is ruimte voor verbetering”, zegt Hirsch Ballin.

De Justitie-minister beveelt daarom aan een naturalisatieverzoek pas in ontvangst te nemen als de verzoeker alle documenten die hij moet inleveren bij zich heeft in te laten dienen. “Zonder in de details te willen afdalen, denk ik dan met name aan zaken als een buitenlandse geboorteakte, die voorzien moet zijn van legalisatie of

van een apostillestempel. Of, niet te vergeten: het certificaat naturalisatiefoto's of een vervangend schooldiploma.”

IDENTITEIT
Het tweede knelpunt binnen de naturalisatieprocedure dat Hirsch Ballin aansnijdt, is de identiteitsvaststelling van de verzoeker. Dit gebeurt door overlegging

van de geboorteakte. Hirsch Ballin: “Zoals u wellicht weet, zijn er landen waar voor de geboorteregistratie andere maatstaven gelden dan binnen het Koninkrijk. Zogenaamde ‘retardieve’ geboorteaangifte is bijvoorbeeld in de Dominicaanse Republiek een mogelijkheid. Dit houdt in dat jaren na de geboorte de aangifte ervan

kan plaatsvinden. In dergelijke gevallen is juistheid van de gegevens haast niet na te gaan. Bij de beslissing in Nederland op het naturalisatieverzoek worden Dominicaanse geboorteakten dan ook altijd op falsificatie onderzocht door een speciale eenheid gespecialiseerd in documentenfraude.

Het laatste knelpunt dat de minister noemt, duidt hij aan als ‘reeds lang bekend knelpunt in de naturalisatieprocedure: de onvolledige administratie van verblijfsrechtelijke vergunningen’. Sinds april 2003 stelt de Rijkswet op het Nederlanderschap als voorwaarde voor naturalisatie dat het verblijf voor een onafgebroken periode legaal is geweest. “Door het niet optimaal functioneren van de vreemdelingendiensten in de Nederlandse Antillen en op Aruba in het verleden kunnen sommige verzoekers niet aantonen dat ze altijd legaal ver-

blijf hebben gehad. Navas, het vreemdelingsstelsel in de Nederlandse Antillen en op Aruba is verouderd, wordt niet meer onderhouden en niet correct ingevuld. De vreemdelingenrechtelijke instanties functioneren traag. Als gevolg hiervan sluiten de achterevolgende verblijfsvergunningen niet op elkaar aan, en is administratief een periode van illegaal verblijf ontstaan.”

BERAAD

Hierdoor is op Aruba een probleem ontstaan. Van de in 2006 en 2007 vanuit Aruba ontvangen naturalisatieverzoeken wordt hierdoor een groot deel afgewezen omdat de betrokkene niet aaneensluitend over een verblijfsvergunning heeft beschikt. Hirsch Ballin: “Ik beraad mij er momenteel op hoe hiermee om te gaan, in gevallen waarin het niet aan de vreemdeling is te wijten, maar aan het functioneren van de overheid.”

Jongste PNP-lid naar Mexico



WILLEMSTAD/SANTA FE — Ríglene Cristina, het jongste PNP-lid, is vorige week naar Mexico vertrokken voor een cursus ‘diplomado en gestión pública y gerencia política’ aan het Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey, Campus Santa Fe. Cristina heeft een beurs gekregen van het ODCA (Organización Democrática Cristiana de América) waarvan PNP lid is. Afgelopen zaterdag nam Cristina deel aan een politiek evenement waar meer dan 5000 jongeren uit verschillende landen bij aanwezig waren.

Curaçaoënaar krijgt prestigieuze beurs

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De Curaçaose onderzoeker en bestuurslid van het Overlegorgaan Caribische Nederlanders (OCA-N), Leon de Windt (1970), heeft een VIDI-beurs ontvangen van de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO). De molecuulair-bioloog van het Hubrecht Instituut in Utrecht ontvingt de subsidie voor zijn onderzoek naar een genenschakelaar in hartfalen. De VIDI-beurs is een prestigieuze prijs van het NWO, bedoeld als stimulering voor jonge, relatief ervaren onder-

zoekers voor het opzetten van innovatieve onderzoekslijnen. Een VIDI-beurs heeft een looptijd van 5 jaar en behelst een bedrag van maximaal 600.000 euro. Volwassen hartspiercellen zijn optimaal uitgerust om te zorgen voor de pompkracht van het hart. Tijdens hartfalen de herstarten de spiercellen de embryonale ontwikkeling door het aanschakelen van genen. De geboren Curaçaoënaar bestudeert hoe een schakelaar een foutief genpatroon aanzet in hartspiercellen en hoe dit vertaald wordt naar verminderde hartfunctie.

Bezoekers geweed door succes Reflection-feest

WILLEMSTAD — De uitgaansgelegenheid Super Star aan de Rooseveltweg, boven Geoffrey's Gym, moest zaterdagavond rond twaalf uur haar deuren sluiten voor bezoekers. Er waren zoveel mensen afgekomen op de Reflection Party met dj MC, en de zangers Hildegard Vos en Dennis Cilicia, dat het uit veiligheidsoverwegingen niet meer verantwoord was om nog meer mensen toe te laten. Daarmee is volgens de organisatoren wel bewezen dat het Reflection-feest een enorm succes

was. Want het is volgens hen nooit voorgekomen dat er zoveel bezoekers op een dergelijk thema feest zijn afgekomen. Volgens hen is de populariteit van zangers als Cilicia en Vos daar debet aan, want beiden hebben blijkbaar een grote schare fans. Maar velen van hen werden dus teleurgesteld toen bleek dat ze niet naar binnen konden omdat het al vol was. Volgens de organisatoren was het vanaf de vroege uren van het feest al duidelijk dat er bezoekersrecords gebroken zouden worden.

Vorbereiding op terugkeer maatschappij



WILLEMSTAD — Dertien gedetineerden die binnenkort hun straf hebben uitgezeten, kregen afgelopen week een certificaat voor de gevolgd training Attitude, Values & Parenting (houding, waarden en ouderschap). Deze is bedoeld om hun terugkeer naar de maatschappij soepeler te laten verlopen.

In de training werden onderwerpen behandeld als zelfkennis, zelfvertrouwen,

omgaan met emoties, conflictantering, normen en waarden, werken met doelen, opvoeden van en omgang met je kinderen en een juiste werkhouding. “Veel van deze thema's waren echte eye-openers, zo bleek uit de uitlatingen van enkele van de deelnemers”, aldus een persbericht van de organisatoren van de training, Stichting Vormingscentrum voor Jeugdwezijn (SVJ), SNAYDP (Support to the

Netherlands Antilles Youth Development Program, dat onder coördinatie staat van de Dienst Ontwikkelings Samenwerking (DOS) en de Bon Futuro-gevangenis zelf. Samen met SVJ heeft SNAYDP dit voorjaar een aantal van dit soort trainingen uitgevoerd voor jongerengroepen. Zowel binnen Bon Futuro als in de wijken zullen deze trainingen op grotere schaal dit en volgend jaar worden voortgezet.

SVJ-directeur Etienne Siliee benadrukte bij de certificaatuitreiking het belang van vorming en educatie in de maatschappij, terwijl Bon Futuro-directeur Bartholomeo Andrea liet weten verheugd te zijn dat deze vorm van training nu binnen de instelling beschikbaar is.

Het instituut heeft op dit moment veel behoefte aan vormingsondersteuning voor gedetineerden.

Bundeling van informatie op GreatCuraçao.com

WILLEMSTAD — Het bedrijf iTechEdge nv lanceert vanavond officieel de website GreatCuraçao.com. Hiermee wil initiatiefnemer Emmanuel Idu een nieuwe impuls geven om meer mensen naar het eiland te trekken.

De kracht van de website is volgens hem dat er informatie uit diverse hoeken te

vinden is. Van toerisme tot ondernemen en investeren, maar ook voor het maken van een eigen fotoalbum met weblog tot een centrale agenda van activiteiten. De website is in zowel het Engels, Nederlands, Papiamentu en Spaans toegankelijk. Er is een aparte directory over zakendoen, waar bedrijven zich kunnen laten registreren. Eigenaren van

appartementen en hotels kunnen adverteren en voor de toerist moet het mogelijk worden om online kamers te reserveren en betalen. Verder kunnen ook makelaars een plek op de site reserveren en is er een rubriek *classifieds*, met persoonlijke noten van bezoekers. Voor meer informatie: telefoonnummer 462-1199 of www.GreatCuraçao.com.

Informatieavond over toerisme Banda'riba

WILLEMSTAD — Het toeristenbureau organiseert morgenavond in het buurtcentrum van Montaña een informatieve avond over de toeristische ontwikkeling op Banda'riba. Projectontwikkelaar Boy Luckert, die bouwt aan het La Palapa Resort aan de Caracasbaai is gastspreeker. Faisol Ayoubi, die zich bij het CTB bezighoudt met investeerdersrelaties, komt eveneens aan het woord. De avond begint om zeven uur in het wijkcentrum aan de Stakamahachieweg (zonder nummer) en duurt tot half tien. De entree is gratis.

Sifma op vakantie

WILLEMSTAD — Het kantoor van Centro di Informashon i Formashon na Bienestar di Mucha (Sifma) gaat in verband met vakantie

dicht van 16 juli tot en met 5 augustus. Vanaf 6 augustus is Sifma weer open en verleent de organisatie weer haar gebruikelijke diensten.

Advertentie Curaçao

Verli shoes & leatherware

Uitverkoop - Sale - Baratio

15% - 20% - 25% - 30% - 50%
Real Leather and Quality
Shoes - Boots - Bags

www.SalinaGalleries.net (next to Yellow House)

Advertentie Curaçao

GA NU MET VAKANTIE EN BETAAL LATER!

- Suriname

FL. 91,-*
Tickets en 7 overnachtingen voor 2 personen

U kunt kiezen uit de volgende hotels:
Eco Resort Inn • Hotel Torarica • Residence Inn • Hotel Krasnapolsky • Treasure Life Apartments

*Betreft aflossingsbedragen per maand. De eerste aflossing is 3 maanden na afsluiting van de lening.

*Insel Air maakt het mogelijk om een vakantielening af te sluiten inclusief verblijf. Zo kan je nu op vakantie gaan zonder meteen te hoeven betalen!****

Alle vluchten vertrekken vanuit Curaçao. ***Vraag naar de voorwaarden.

www.fly-inselair.com

Voor reserveringen bel naar 888 0 444 of reserveer via uw reisagent.

AFFORDABLE TRAVEL DEALS ANTHONY VEDER CURACAO TOP TOURS DOES TRAVEL FESTIVA TRAVEL GLOBAL TRAVEL AGENCY INTER TRAVEL IZI TRAVEL LAS VEGAS TRAVEL MADURO TRAVEL MAUASAM TRAVEL PARRERA PASSAGE SALINJA TRAVEL AND TOURS VIP TRAVEL WORLD WIDE TRAVEL

Vrouwelijke (ex-)partner het vaakst slachtoffer

Vervolg van pagina 1

Dit gegeven vraagt wel voorzichtigheid, staat in een rapport opgesteld door criminoloog Ingrid Sealy, in opdracht van politie tijdens haar stageperiode bij het korps. Ze heeft verschillende methodes gebruikt bij dit onderzoek: eerst heeft ze gebruikgemaakt van een analyse van politieregistraties. Daarnaast voerde ze een enquête uit onder scholieren van de Scholengemeenschap Bonaire waarbij gevraagd is naar zowel slachtofferschap als daderschap bij huiselijk geweld. Ook nam ze interviews af met instellingen die te maken hebben met de aanpak van huiselijk geweld. Het hoogste percentage aangiftebereidheid bij huiselijk geweld ligt bij mishandeling van vrouwen, namelijk 27 procent. Voor seksuele delicten ligt de aangiftebereidheid laag. Zo blijkt uit de enquête dat geen van de 26 slachtoffers aangifte heeft gedaan. De definitie die Sealy geeft van huiselijk geweld is 'aantasting van de persoonlijke integriteit van het slachtoffer door iemand uit de huiselijke kring van het slachtoffer'. En



Ingrid Sealy

er bestaat onderscheid tussen geestelijk, lichamelijk en seksueel geweld. Onder huiselijk geweld vallen verschillende delicten en per delict verschilt ook de aangiftebereidheid.

AARD

De cijfers van de politie laten zien dat vrouwen als (ex-)partner het vaakst slachtoffer zijn van huiselijk geweld. Mishandeling, bedreiging en ruzie zijn de vormen van huiselijk geweld die het meest geregistreerd worden. De aangiftebereidheid voor de verschillende typen delicten is laag. Aan de

hand van de politieregistraties blijkt dat 14 procent van de slachtoffers daadwerkelijk overgaat tot het doen van een aangifte. Zo blijken kinderen in een dusdanige afhankelijke situatie te zitten dat zij niet zo snel naar de politie zullen stappen. Een kenmerk van huiselijk geweld is het hoge recidivepercentage. In 35 procent van de incidenten gemeld aan de politie blijkt het te gaan om een gezin dat al eerder in contact is geweest met de politie in verband met huiselijk geweld. Bij de aanpak van huiselijk geweld dient er dan ook specifiek aandacht te zijn voor meerplegers.

Het gebruik van alcohol en drugs speelt volgens de politieregistraties bij 17 procent van alle incidenten een rol. Alcohol- en druggebruik speelt voornamelijk (27 procent) een rol bij de mishandeling van de moeder door de vader. Het gebruik van wapens is bij huiselijk geweld een kwestie van 'state of mind' van de dader. Iemand die met voorwerpen om zich heen smijt, is wat anders dan iemand die met voorwerpen daadwerkelijk iemand probeert te verwonden of bedreigen. Vrouwen kiezen

vaker dan mannen voor het gebruik van een wapen. Als het gaat om geweld richting kinderen gebruikt 34 procent van de vaders en 16 procent van de moeders een riem. Deze wordt doelbewust gebruikt. Bij 12 procent van de slachtoffers die bij de politie aanklopt is er sprake van letsel. Het letsel hangt vaak samen met het gebruik van een wapen. Uit de enquête blijkt dat vooral vaders die door de moeders (partnergeweld) worden geslagen, letsel overhouden (30 procent). Ook kinderen (21 procent) houden vaak letsel over aan het geslagen worden door een vader. Door het gebruik van meerdere methoden om huiselijk geweld te meten zijn er opvallende verschillen waargenomen: Uit de enquête blijkt dat meisjes/vrouwen een hoog aandeel hebben in het plegen van geweld, zowel richting hun partner als richting hun ouders. Uit de politieregistraties blijkt dat de plegers van huiselijk geweld vaker (86 procent) mannelijk zijn. De machocultuur op Bonaire zorgt er namelijk voor dat mannen niet zo gauw naar de politie stappen als ze van een vrouw klappen hebben gehad.

Man gewond door beet vis

PHILIPSBURG — Een toerist werd gistermiddag in Mullet Bay in zijn enkel gebeten door een grote vis. De ambulance die het slachtoffer naar het St. Maarten Medical Center (SMMC) moest brengen liep vast in het zand, waarna hij met een politieauto naar het ziekenhuis werd vervoerd voor medische behandeling. Volgens politiewoordvoerder Janchi Leonard kwam er rond kwart voor vijf een melding binnen bij de politie dat er een man gewond was geraakt op zee. Hij was gebeten door een vis. Het is niet duidelijk wat voor soort vis het was. De wond was diep, bijna tot het bot, en had een ronde vorm, aldus Leonard. "We weten alleen dat het volgens het slachtoffer een grote vis was. Of het een haai of een barracuda was, kunnen we niet zeggen", aldus Leonard. Dokter Hidde Deketh, die naar het strand was gespoed om de gewonde medische hulp te bieden, adviseerde de politie om alle mensen uit het water te halen. Dat gebeurde met behulp van een megafoon. "De man bloedde hevig en dit trok verschillende vissers aan. De mensen moesten het water uit, voor er grotere vissen kwamen", zei Leonard. Het nieuws over de aanval ging als een lopend vuurtje over het eiland. Er zijn geen



Foto: John Haley.

De gewonde toerist ligt in de ambulance om naar het hospitaal vervoerd te worden. Dokter Hidde Deketh (rechts) biedt eerste hulp.

gegevens bekend over het slachtoffer. Leonard: "Alles gebeurde zo snel, dat de politie

geen tijd had om de identiteit en herkomst van de toerist vast te stellen."

Gedeputeerde Clarenda in het veld



KRALENDIJK — Gedeputeerde Bò Clarendina is zijn werk begonnen met het bezoeken van de verschillende diensten waarvoor hij verantwoordelijk is. Een van die diensten is Landbouw, Veeteelt, Visserij (LVV). In het veld kreeg de gedeputeerde uitleg van diensthoofd Ròki Emers (r) van de beplantingen die gedaan worden door de dienst.

DAE raakt tas met medicijnen kwijt

PHILIPSBURG — De bejaarde Hubert Brooks is sinds 24 juni op zoek naar een tas waarin onder meer zijn medicijnen zitten. De tas is zoekgeraakt toen Brooks op die dag met Dutch Antilles Express (DAE) van Curaçao naar St. Maarten vloog.

Brooks onderging op Curaçao een knieoperatie. Hij is slecht ter been en beweegt zich voort met behulp van een stok. Niettemin gaat hij sinds 24 juni dagelijks met de bus naar de luchthaven om te proberen zijn tas terug te krijgen. Uit frustratie heeft hij inmiddels juridische hulp ingeroepen. Brooks zegt dat hij van het kastje naar de muur wordt gestuurd door DAE. De telefoonnummers die hij moet bellen zijn onbereikbaar, geven faxtonen of verwijzen hem weer naar andere nummers door. In de tas zaten medicijnen ter waarde van meer dan 182 dollar. Omdat bepaalde hoeveelheden vloeistoffen niet als handbagage vervoerd

mogen worden, had Brooks de medicijnen als bagage ingecheckt. In de tas zitten ook documenten, een dagboek en zijn bijbel.

"Toen ik aankwam op St. Maarten was mijn tas er niet", aldus Brooks. Hij heeft nieuwe medicijnen moeten aanschaffen, waarvan de verzekering slechts 10 procent vergoedt. De busrit naar de luchthaven kost hem iedere keer 5 dollar. "Als DAE zo doorgaat, wordt het slechter dan ALM", aldus de gedupeerde. "Iemand op de luchthaven vertelde me dat dit niet de eerste zoekgeraakte bagage was en dat het zeker niet de laatste zou zijn."

Verdachte overvaller dood na scooterongeluk

PHILIPSBURG — Tijdens een achtervolging door de politie van drie overvalverdachten op twee scooters woensdagnacht, is een verdachte verongelukt. Een tweede verdachte raakte ernstig gewond en de derde is opgesloten in de politiecellen in Philipsburg. De politie kwam in actie na een melding van een gewapende overval in Beacon Hill. Verschillende politieauto's werden naar het gebied

gestuurd en toen ze arriveerden, sloeg het drietal op de vlucht op twee scooters. In de achtervolging raakte de politie de scooters even kwijt, tot agenten die op Link I reden een scooter in de berm lagen liggen. Kennelijk was de bestuurder de controle over het voertuig kwijtgeraakt en tegen de heuvel geklapt. Een van de jongemannen probeerde weg te rennen, maar stortte na een paar meter in.

Een ander werd zwaargewond naast de scooter aangehouden. Beiden werden naar het St. Maarten Medical Center gebracht voor behandeling. De jongen die probeerde weg te rennen heeft het niet gehaald. De ander ligt nog in het ziekenhuis. De derde verdachte werd later opgepakt. De politie nam een vuurwapen en een machete in beslag die waarschijnlijk bij de overval gebruikt zijn.

Advertentie Curaçao

Veel verkeerde inschrijvingen

KRALENDIJK — Door verkeerde informatie zijn er op dit moment veel filialen ingeschreven bij de Kamer van Koophandel. Dit gaat gecorrigeerd worden. Alle bedrijven moeten zoals voorgeschreven worden opgericht bij de notaris. Bedrijven die van adres veranderen moeten dit opgeven bij de Kamer en de Burgerlijke Stand.

"Om zaken te kunnen doen op Bonaire, moet je geregistreerd zijn bij de Kamer van Koophandel. Als dit niet het geval is, ben je illegaal bezig", zegt de voorzitter van de Kamer, Aubrey Sealy. Als iemand een eenmanszaak wil registreren bij de Kamer moet hij in de Antillen geboren zijn of op Aruba voor 1 januari 1986. Deze personen hebben geen vergunning van het Bestuurscollege van Bonaire nodig om een zaak te beginnen, als ze maar ingeschreven zijn bij de Burgerlijke Stand.

Iedereen die niet in de Antillen geboren is en ook niet op Aruba voor 1 januari 1986, en die een eenmanszaak begint moet een vergunning aanvragen bij het Bestuurscollege. Vennootschappen moeten een vergunning van de overheid hebben om zich te vestigen. Ook al hebben deze bedrijven in hun statuten een artikel staan dat stelt dat ze een filiaal kunnen hebben op andere Antilliaanse eilanden, moeten zij een vergunning aanvragen. Sealy: "Het beleid van de overheid is dat geen enkel

bedrijf dat zijn zetel op een ander Antilliaans eiland heeft of op Aruba, een filiaal op Bonaire kan hebben. Alleen bedrijven, die op Bonaire gevestigd zijn, kunnen een filiaal op het eiland hebben met de vergunning van de overheid. Een bedrijf dat in Kralendijk gevestigd is, kan een filiaal hebben in Antrio, Rincon, Nikiboko, Tera Kòrá of Nort di Salina.

Een buitenlander die een Nederlands paspoort heeft gekregen, moet een vergunning aanvragen als hij een bedrijf wil vestigen omdat hij niet in de Antillen of op Aruba voor 1 januari 1986 is geboren. Het aanvragen van een vergunning om een eigen bedrijf te vestigen geldt ook voor Europese Nederlanders.

Zege voor Flemings UPP

MARIGOT — De Union Pour le Progrès (UPP) van Louis-Constant Fleming won afgelopen zondag de verkiezingen op Frans St. Maarten. De partij kreeg 49 procent van de stemmen. De belangrijkste tegenstander, Rassemblement, Responsabilité, Réussite (RRR) van Alain Richardson kreeg 42 procent van de kiezers achter zich.

Fleming zei na afloop van de verkiezingen het een eer te vinden om aan het begin van een nieuw tijdperk te mogen staan. De nieuwe regering moet de basis leggen voor een nieuwe bestuursvorm, waarmee St. Martin 'gereactiveerd' moet worden. Volgens Fleming duidt het grote aantal niet-stemmers – bijna 50 procent kwam niet

opdagen – erop dat nog niet iedereen het nieuwe concept van de Collectivité heeft begrepen. Hij wil proberen de hele bevolking van de Franse kant achter het idee te krijgen. "Deze klus kan alleen geklaard worden als iedereen zijn input geeft."

Alain Richardson feliciteerde Fleming en zei dat zijn partij de ontwikkelingen nauw zou volgen en dat hij de stem van het volk zou zijn. "Vooral die van de jongeren," aldus Richardson, "om ervoor te zorgen dat de aandacht van de bestuurders uit zou gaan naar de jeugd, de economie, sociale gerechtigheid en solidariteit." De Sous-Préfecture bepaalde dat de UPP 16 van de 23 zetels krijgt in de Territoriale Raad, RRR 6 zetels en Réus-sir Saint-Martin 1 zetel.

De nieuwe staatssecretaris voor overzeese gebieden van de regering-Sarkozy, Christian Estrosi, zal de nieuwe Collectivité volgende week zaterdag installeren. Ook de nieuwe Collectivité van St. Barths zal dan geïnstalleerd worden. Estrosi doet dit tijdens zijn eerste officiële bezoek aan de Franse Antillen. Estrosi verklaarde dat zijn doel is de juiste condities te scheppen voor de ontwikkeling van de eilanden. Op 15 juli worden de voorzitter en vicevoorzitter van de Territoriale Raad gekozen. Waarschijnlijk zal Louis-Constant Fleming voorzitter worden. Afgelopen maandag werden in Parijs Jacques Brot en Dominique Lacroix respectievelijk tot Préfet en diens plaatsvervanger benoemd door de ministerraad.



WERK ZOEKENDEN



WERKT VOOR JOU

Voor één van onze klanten, een dynamische organisatie in de retail sector zijn wij op zoek naar een:

Hoofd Financiële administratie *full time*

KERTAKEN

- Beheren en verzorgen van de complete financiële administratie vanaf de invoer van data, het toezicht houden op debiteuren- en crediteurenbeheer tot en met belastingaangiftes en budgetbeheer;
- Opstellen van financiële (kwartaal)rapportages en jaarrekeningen;
- Onderhouden van contacten met belanghebbende partijen en deze voorzien van benodigde informatie volgens de aangegeven richtlijnen;
- Mede zorgdragen en verantwoordelijk voor het interne beheersingssysteem, waaronder de (management)informatiesystemen, de administratieve organisatie en de interne controlemaatregelen en het toezien op een juiste toepassing daarvan;
- Aansturen van de afdeling.

PROFIEL

- Afgeronde HBO-opleiding Bedrijfsadministratie en/of afgeronde SPD;
- Minimaal 3 jaar werkervaring in de functie Hoofd Financiële Administratie;
- Ervaring met het voeren van een gehele financiële administratie inclusief het opstellen van financiële rapportages, (concept)jaarrekeningen etc.;
- Administratieve ervaring in de retail sector is een sterke pré;
- Kennis van goederenstroomadministratie is gewenst;
- Sterk cijfermatig inzicht en een uitstekend analytisch denkvermogen;
- Gedegen ervaring en kennis van MS office programma's en Exact;
- Uitstekende beheersing van het Nederlands in woord en geschrift, voldoende beheersing van Engels en Papiaments.

AANBOD

- Een afwisselende en zelfstandige functie met ruimte voor eigen initiatief;
- Een passend salaris met goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor meer informatie over de functie, neem contact op met Natasha Rosaria-Devid op T 738 0852. Stuur je sollicitatiebrief voorzien van CV, voor 17 juli 2007 naar Kadanz of per E-mail naar: ndevid@kadanz.an

Kadanz Recruitment Solutions



KADANZ WERKT

www.kadanz.an info@kadanz.an
Schottegatweg Oost 29c T 738 0852 F 738 0851

Klein drama bij team Astana

AUTUN — De vijfde etappe van de Ronde van Frankrijk is voor wielerploeg Astana, met twee favorieten voor het klassement in de gelederen, op een klein drama uitgelopen. Zowel Alexander Vinokoerov als Andreas Klöden kwam ten val. De Duitser wist al snel, ondanks een haarscheur in zijn stuitje, dat hij de Tour zal vervolgen. Tot kort voor de start van de volgende etappe werd er getwijfeld of zijn Kazachstaanse kopman, die flinke verwondingen aan beide knieën opliep, op de fiets zal stappen. Hij zegt te willen starten.

Vinokoerov klaagde al over een pijnlijke enkel. Daar kwam donderdag in de slotfase van de rit naar Autun het nodige fysieke ongemak bij. Hij kwam tachtig tellen na winnaar Filippo Pozzato en de meeste klassementsrijders over de streep. ‘Vino’ moet nu 2.10 goedmaken op Fabian Cancellara, die de gele trui opnieuw behield. Als hij z’n tocht al kan vervolgen. Klöden maakte de ellende voor de ploeg van Astana compleet. Hij belandde in de berm, bezeerde het stuitbeen maar finishte in tegenstelling tot zijn collega uit Kazachstan wel in het peloton. Klöden ging niettemin toch naar het ziekenhuis voor onderzoek. De schade viel mee. “Het is allemaal niet zo dramatisch als werd gevreesd”, zei ploegleider Mario Kummer. “Hij kan verder in de Tour.” Dat wordt wel afzien. “Medisch gezien kan het geen kwaad om door te gaan, al zal het wel veel pijn doen”, aldus arts Gérard Porte van de Tour de France. Dat kan

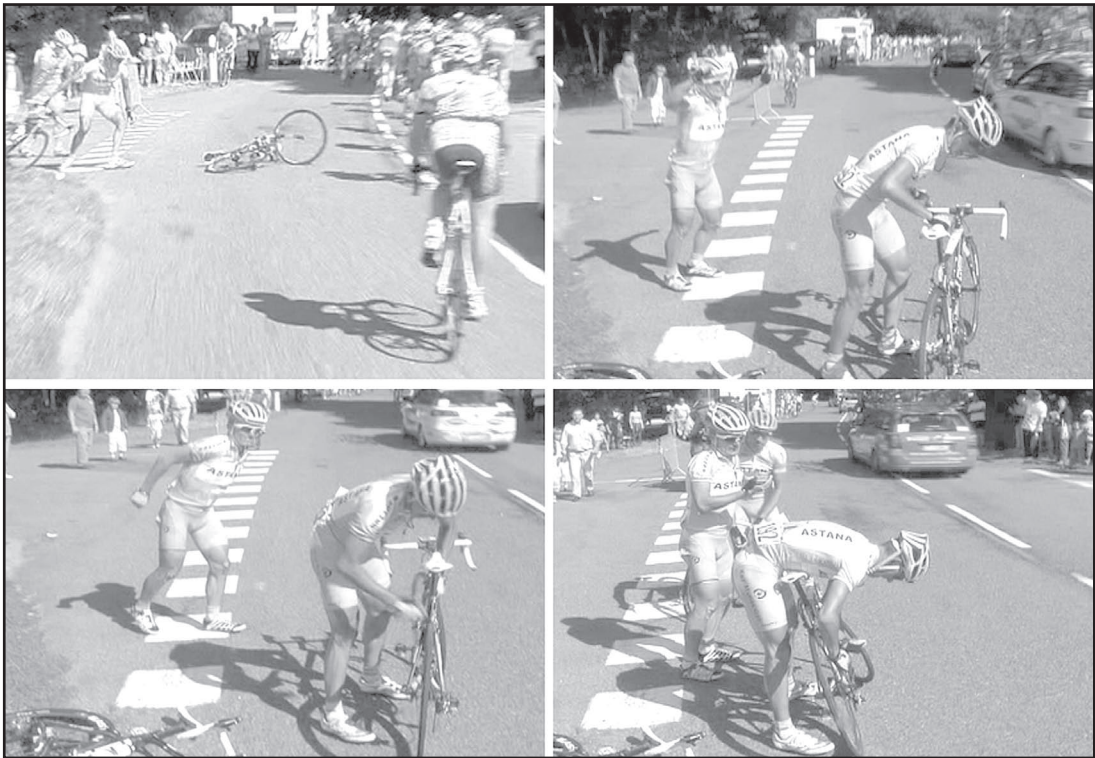


Foto: AFP / Franse televisie

Alexander Vinokoerov (fotocombinatie) probeert na een valpartij weer op de fiets te klimmen.

in de bergen natuurlijk nog voor extra problemen zorgen. Zorgelijker is de toestand van Vinokoerov. Hij moest onder meer open wonden aan beide knieën laten hechten. “Dat zijn zeer slechte plekken voor een wielrenner. Het ziet er beroerder uit dan voor Klöden”, zei teamchef Marc Biver donderdagavond. De Duitser klom nog wel naar de tweede plaats in het algemeen klassement. Hij heeft een achterstand van 33 seconden op koploper Cancellara. Hij hoefde evenals Kasjetsjkin, de derde allrounder in het Astana-team, niet te wachten op Vinokoerov na diens val maar kreeg de opdracht voor eigen kans te gaan. De renners van de Rabobank waren voor een groot deel verantwoordelijk voor de mislukte inhaalrace van

Vinokoerov. De coureurs van de enige Nederlandse ploeg in de Ronde van Frankrijk maakten na de val van de favoriet voor de eindzege jacht op het viertal koplopers. Sylvian Chavanel (Fra), Philippe Gilbert (Bel), William Bonnet (Fra) en Gianpaolo Cheula ontsnapten na negentien kilometer. Ze werden in de aanloop naar het achtste colletje pas achterhaald. Chavanel had toen al zoveel punten verzameld dat hij de bergtrui van ploeggenoot Stephane Augé van Francaise des Jeux mocht overnemen. “Het is niet zo dat we wilden profiteren van de val van Vinokoerov”, benadrukte Michael Boogerd. “Natuurlijk is onze kopman Mentsjov een concurrent van Vinokoerov. Maar zo willen we geen tijd winnen. We reden

voor Freire omdat bijna alle sprinters achterop waren geraakt.” De Spanjaard in Nederlandse dienst verloor de sprint echter van Pozzato en finishte als tweede. “Dat is natuurlijk heel jammer”, treurde ploegleider Erik Breukink van Rabobank. “Toch hebben we in de slotfase van de etappe als ploeg een sterke indruk gemaakt. Ik vind het overigens helemaal geen voordeel dat Vinokoerov tijd heeft verloren. Ik denk dat hij nu nog gevaarlijker wordt.”

Erik Zabel nam de groene trui over van Tom Boonen. Vladimir Goesev behield de witte trui. De Rus heeft nog steeds een voorsprong van zes seconden op Thomas Dekker, met een negende plaats de beste Nederlander in het klassement.

Babel definitief naar Liverpool

AMSTERDAM — Ajax en Liverpool hebben donderdag definitief overeenstemming over de overgang van Ryan Babel bereikt. De Engelse verliezend finalist van de laatste editie van de Champions League betaalt 17 miljoen euro voor de twintigjarige aanvalser.

Babel doorliep de gehele jeugdopleiding van Ajax. Hij debuteerde op 1 februari 2004 tijdens de thuiswedstrijd tegen ADO Den Haag in de hoofdmacht van de bekerwinnaar. Babel werd in 2004 landskampioen met Ajax en won tweemaal

de KNVB-Beker en Johan Cruijffschaal. Hij speelde 111 duels voor Ajax en maakte 24 doelpunten, waarvan vijf competitietreffers in het laatste seizoen. Babel speelde veertien interlands en maakte vier doelpunten voor het Nederlands elftal. Hij veroverde vorige maand met Jong Oranje de Europese titel. Liverpool rondde donderdag ook de transfer van Yossi Benayoun af. De 27-jarige middenvelder van West Ham United ondertekende op Anfield Road een contract tot medio 2011. De aanvoerder van het nationaal elftal van Israël kost naar verluidt 7,5 miljoen euro.

Mourinho: ‘Malouda geen vervanger voor Robben’

BEVERLY HILLS — Chelsea heeft de Franse international Florent Malouda niet aangetrokken als vervanger van Arjen Robben. Coach Jose Mourinho heeft dit donderdag tijdens de trainingsstage in Amerika gezegd.

Robben wordt regelmatig in verband gebracht met Real Madrid, maar Mourinho gaat niet uit van zijn vertrek. “Ik wil het heel, heel duidelijk maken dat Florent niet is vastgelegd om iemand te vervangen”, stelde Mourinho. De trainer vervolgde: “Hij is een goede speler die naar mijn idee goed past in het Engelse voetbal. We hebben competitie tussen de spelers op iedere positie. Ik weet dat iedereen nu naar ons kijkt omdat we Florent en Robben samen in de selectie hebben, maar ik vind dat we het beste voetbal hebben

gespeeld met Damien Duff en Robben in een ploeg, dus waarom kunnen Robben en Florent niet samen spelen?” Ander transfernieuws komt uit Sevilla: Khalid Boulahrouz voetbalt komend seizoen bij FC Sevilla. De Spaanse voetbalclub heeft dit donderdag bekendgemaakt. De Nederlandse international heeft een contract voor een jaar ondertekend. De 25-jarige Boulahrouz kwam het afgelopen seizoen uit voor Chelsea, maar kon bij de Engelse club geen basisplaats afdwingen. Hij was ook niet opgenomen in de selectie voor de trainingsstage naar de Verenigde Staten. Boulahrouz speelde voor zijn overgang naar Chelsea in de zomer van 2006 bij Hamburger SV in de Duitse Bundesliga. In Nederland voetbalde hij voor RKC. De verdediger wordt bij Sevilla ploeggenoot van Tom de Mul.

Beckham in de VS

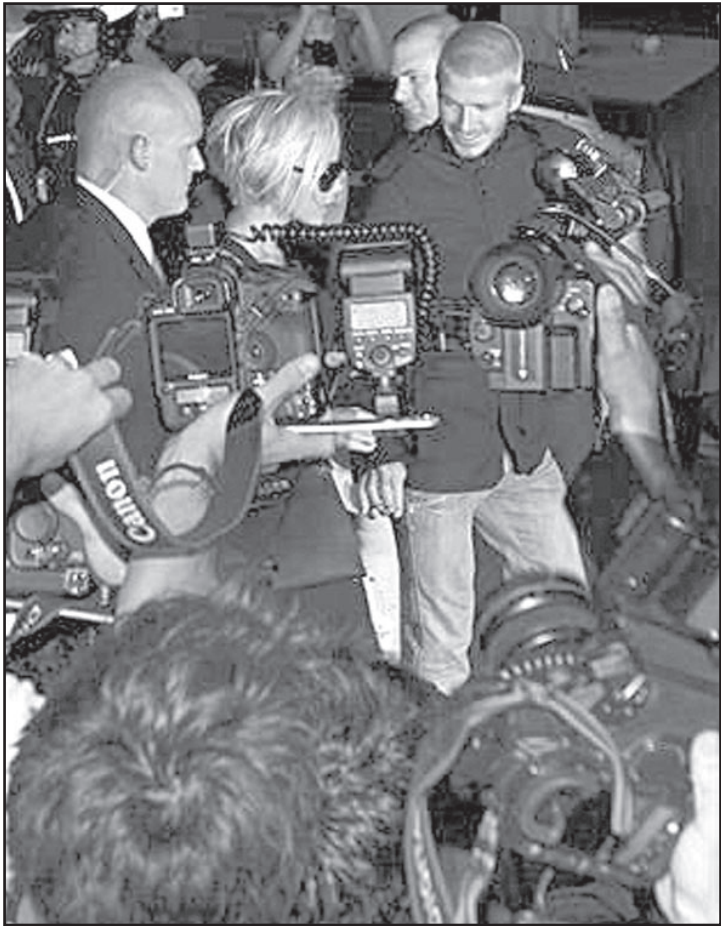


Foto: AFP / Eurosport

David Beckham en zijn echtgenote Victoria werden bij aankomst in Los Angeles ‘belagd’ door hordes fotografen en fans.

LOS ANGELES — Voetballer David Beckham en zijn vrouw Victoria kregen donderdag een warm welkom bij aankomst in Los Angeles. Het echtpaar en hun drie zoons werden op de luchthaven opgewacht door hordes fotografen en vele fans.

Beckham beantwoordde geen vragen. Hij zal vandaag officieel door zijn nieuwe club LA Galaxy worden gepresenteerd. De Engelse ster tekende eerder dit jaar een contract voor vijf jaar. De verwachting is dat hij op 21 juli zijn debuut maakt in het vriendschappelijke duel met het Engelse

Chelsea. Beckham heeft voor zijn komst de kassa van Los Angeles Galaxy al flink laten rinkelen. Nog voordat het tricot is getoond, heeft de Amerikaanse club al 250.000 bestellingen van het shirt van de Engelse voetbalvedette binnen. “We hebben al een kwart miljoen bestellingen voor shirts binnen, terwijl men nog niet eens weet hoe ze eruit gaan zien”, aldus voorzitter Alexi Lalas. Beckham zorgde ook bij zijn oude club Real Madrid voor hoge verkoopcijfers. In zijn eerste zes maanden in Spanje gingen meer dan een miljoen shirts over de toonbank.

Ploesjenko geopereerd

MOSKOU — De Russische kunstrijder Jevgeni Ploesjenko is donderdag in Duitsland geopereerd aan beide knieën. De 24-jarige olympisch kampioen, die afgelopen seizoen niet op het ijs stond, had al lang last van de gewrichten. Tijdens de ingreep is het kraakbeen bijgewerkt. Over zijn rentree is

nog weinig te zeggen. „Het zal nog wel een paar weken gaan duren voordat we weten wanneer hij de training kan hervatten”, zei Ploesjenko’s coach Alexei Misjin. De kunstschaatser zei zelf eerder dit jaar dat hij mikt op deelname aan de Grand Prix van Moskou in november.

SCHEVENINGEN — Robin Haase is donderdag uitgeschakeld in de tweede ronde van het challengertoernooi in Scheveningen.

De Haagse tennisser was niet opgewassen tegen Pablo Cuevas uit Uruguay. Haase ging met 4-6 en 6-7 onderuit. Cuevas stond in de eerste

ronde ook al tegenover een Nederlander. Igor Sijsling moest toen geblesseerd opgeven. Vorig jaar haalde Haase de kwartfinales in Scheveningen. Hij had het in de eerste ronde al niet gemakkelijk. Hij overleefde toen tegen de Belgische qualifier Steve Darcis een wedstrijdpoint. De wedstrijd tussen Raemon

FC Groningen werkt niet mee aan overgang Suarez

GRONINGEN — FC Groningen wil niet meewerken aan een overgang van Luis Suarez naar Ajax. De club weigert elk bod op het twintigjarige talent uit Uruguay. De bekerwinnaar uit Amsterdam legt zich niet bij het besluit van FC Groningen neer en heeft inmiddels contact met Suarez gezocht.

Ajax is op zoek naar een vervanger voor de vertrokken Ryan Babel (Liverpool), Kenneth Perez (PSV) en

Tom de Mul. Ajax zocht eerst contact met de clubleiding van FC Groningen, daarna met de zaakwaarnemer van Suarez. “We hebben laten weten dat we Suarez niet kwijt willen”, aldus de directeur Nijland. “Daarna heeft Ajax contact gezocht met de manager van Suarez. Ajax mag echter helemaal niet met de speler praten omdat wij daar geen toestemming voor hebben gegeven. Maar het mag duidelijk zijn dat ze Suarez graag willen overnemen.” Technisch directeur Martin

van Geel van Ajax bevestigt de interesse in Suarez. “FC Groningen wil niet meewerken”, aldus Van Geel. “We hebben tot drie keer toe met de club contact gezocht. We mogen volgens de reglementen daarna wel degelijk met de zaakwaarnemer van Suarez praten. We hebben dat ook gedaan. We hoorden namelijk dat Suarez wel interesse in een overgang had. En na een gesprek met het management van Suarez weten we zeker dat hij graag naar Ajax verhuist. We willen hem daar-

om nog steeds graag overnemen.” FC Groningen wil echter niet meewerken aan een overgang van Suarez naar Amsterdam. “In het verleden moest FC Groningen de beste spelers verkopen vanwege de financiële situatie van de club. Die tijd ligt nu achter ons. We zijn een gezonde club met een positief eigen vermogen. We voelen ons tegenover de sponsors en supporters verplicht om Suarez te behouden. We willen dus niet over een vertrek naar Ajax praten.”

Van Hanegem steelt de show

UTRECHT — In het zaaltje waar FC Utrecht donderdag Willem van Hanegem presenteerde als nieuwe coach volgden de lachsalvo’s elkaar in hoog tempo op. Stel de coach een vraag en er volgt een niet-begrijpende blik, een kwinkslag of een woordgrap als antwoord. Van Hanegem is wel blij om terug te zijn. “Maar ik ga nu niet flauw doen dat de cirkel rond is of zo. Daar houd ik niet zo van.”

De coach verwees daarmee direct naar de persconferentie van Louis van Gaal, een paar jaar geleden. De huidige coach van AZ las bij die gelegenheid een gedicht voor, met als belangrijkste conclusie dat de cirkel voor hem rond was. Op een vraag van een verslaggever van Hanegem ook een gedicht

had geschreven antwoordde hij: “Geef je naam maar, dan stuur ik met Sinterklaas wel wat op.” Toch had de benoeming van Van Hanegem wel iets van een thuiskomst. De 63-jarige oud-international speelde tussen 1979 en 1981 bij de club en was er bovendien assistent-trainer onder De Ruijter en Berger. Of zoals voorzitter Jan Willem van Dop het zei: “Ik proef onder onze aanhangers een groot draagvlak voor de trainer Van Hanegem.” De coach staat maandag voor het eerst voor de spelersgroep. Eerder kon niet volgens hem. De golfbaan lonkt: “Ik moet nog aan mijn handicap werken. Woensdag heb ik mijn rondje echt flink verpest, ik heb nog nooit zo slecht gespeeld en ben een doos ballen kwijtgeraakt. Onbewust ben je er toch mee

bezigt, nadat Utrecht voor me aan de deur was geweest.” Van Hanegem houdt tijdens zijn dienstverband ook zijn nevenfuncties bij het Algemeen Dagblad en RTL aan. Hij is columnist bij de krant en analyseert wedstrijden bij RTL. “Waarom niet?”, vroeg de oefenmeester zich af. “Zolang het past is het geen probleem.” Grappend: “Al mag het niet meer dan drie dagen van de voorzitter.” FC Utrecht is niet de eerste werkgever die de oud-coach van onder meer Feyenoord, AZ, Sparta en het Arabische Al Hilal probeert te strikken. Eerder was China concreet. “Ik heb zelfs tien uur in het vliegtuig gezeten. Maar er kwamen uiteindelijk mensen tussen die niet konden rekenen, nou zoek het dan maar uit.” Toch had Van Hanegem ook een serieuze boodschap. Hij

wil van FC Utrecht weer een club maken die moeilijk te bestrijden is, vooral in eigen huis. “Zo was het vroeger en zo moet het ook weer worden. Je ging hier vroeger als speler niet graag naar toe. Dat moet terugkeren.” De coach is bovendien benieuwd of hij er in slaagt om FC Utrecht anders en beter kan laten voetballen dan de ploeg onder zijn voorganger Foeke Booy - die vrij onverwacht vertrok naar Saudi-Arabië - deed. “Soms zit je te kijken en dan denk je dat het beter kan. Voetballen blijft toch het mooiste spelletje van de wereld,” aldus de oefenmeester. Met zijn zoveelste grap van de avond sloot hij de presentatie af. “Of ik spelers beter wil maken? Nee, daar is de dokter voor. Ik wil wel proberen om ze beter te laten voetballen.”



Voor Geoffroy Lequatre is de Ronde van Frankrijk voorbij. De Franse wielrenner van Cofidis verscheen vandaag niet aan de start van de zesde etappe van Semur-en-Auxois naar Bourg-en-Bresse. Hij ondervindt te veel last van de gevolgen van een valpartij in de vijfde etappe. Lequatre bereikte in Autun met grote achterstand de finish. Het peloton telt nu nog 183 coureurs.



De Duitse Judith Arndt (foto), de Italiaanse Giorgia Bronzini en de Australische Rochelle Gilmore gingen in deze volgorde over de eindstreep in de zesde etappe van de Ronde van Italië voor vrouwen. Marianne Vos is vierde geëindigd. De Nederlandse renster mengde zich na een rit over 132 kilometer met start en finish in Cornaredo in de massasprint, maar moest de drie voor zich dulden. De Litouwse Edita Pucinskaitė blijft aan de leiding in het algemeen klassement. Vos is negende op 2.45.

De kans is groot dat voor Oscar Freire de Ronde van Frankrijk na een week eindigt. De Spaanse wielrenner van de Rabobank veroverde donderdag in de vijfde etappe van de Tour de tweede plaats, maar hij heeft veel last van zijn zitvlakblesure. Hij liet donderdag na de finish doorschemeren dat de Tour voor hem waarschijnlijk voorbij is. Freire miste bijna het hele wieljaar 2005 door een blessure aan het zitvlak, het enige verschil is dat de onderhuidse zwelling zich nu bij de andere bil manifesteert.

De Belgische renner Gianni Meersman heeft donderdag de vijfde etappe van de Ronde van Oostenrijk op zijn naam gebracht. De coureur van Discovery Channel was de beste in een rit over 207 kilometer van Lienz naar Wolfsberg. De 21-jarige Meersman won dit seizoen ook een rit in de Ronde van Georgië. De Oostenrijker Thomas Rohregger blijft leider in het algemeen klassement.



Wielrenner Kai Reus (foto) van de Rabobankploeg is donderdag zwaargewond geraakt bij een trainingsongeval in Frankrijk. Reus, die niet meedoet aan de Ronde van Frankrijk, wordt in een ziekenhuis in Grenoble kunstmatig in coma gehouden. Hij is donderdagavond geopereerd aan een bloeding, linksachter in het hoofd.

Reus heeft een gebroken linker-sleutelbeen en drie gebroken ribben aan de rechterkant. De toedracht van het ongeval is volstrekt onduidelijk. De 22-jarige renner uit het ProTeam van Rabo vertrok 's morgens in Tignes voor een training en werd later bewusteloos langs de weg gevonden. Reus was in Frankrijk om maandag samen met collega Leon van Bon gasten van de Rabobank te begeleiden in een beklimming van een berg.

“Het was wel even slikken toen we het bericht hoorden”, zei ploegleider Erik Dekker. “Maar we weten nog heel weinig. Hij wordt in coma gehouden en is geopereerd, het kan nog alle kanten op.” Michael Boogerd sprak van een ‘rothericht’. ‘Iedereen is erdoor aangedaan. Maar ja, de Tour gaat verder, wij dus ook. We hadden het erin de bus naar de start nog over.

KOOYMAN

DECK

MEGA BUY

HERBERTS LIFESTYLE STAIN UV
1/4 GALLON

~~19,95~~ **14,95**

598

1 GALLON

~~59,95~~ **49,95**

1998

THOMPSON'S WATER SEAL
1 GALLON

~~39,95~~ **39,95**

1598

GILMOUR POLY DECK SPRAYER 2 GALLON

~~79,95~~ **59,95**

2398

ROLLER COVER STAIN 10CM

NOW

~~3,95~~ **3,95**

158

TIE PLATE
1-9/16 x 5-1/8 INCH

NOW

~~1,39~~ **1,39**

56

HILLMAN DECK SCREWS STAR 1 LB.

NOW

~~16,95~~ **16,95** p/box

678

DECK BOOKS
NOW STARTING AT

~~19,95~~ **19,95**

798

TROPICAL HARDWOOD DECKING

DECKING BEEFWOOD
3/4 x 5-1/2 INCH

~~105,-~~ **105,-** p/m2

4200

DECKING IPE
3/4 x 5-1/2 INCH

~~129,-~~ **129,-** p/m2

5160

3/4 x 3-1/2 INCH AVAILABLE SOON

AMES DECK HOSE REEL BOX

~~129,-~~ **99,-**

3960

AMES DECK HOSE REEL BOX

ALWAYS x2 fun miles

This advertisement is valid from 12-07-2007 till 18-07-07 or while supplies last. Kooyman is not responsible for printing errors.



Een rekening voor de student in het buitenland

Studeren in het buitenland is een grote uitdaging en een unieke ervaring. Om je doel te bereiken moet je over doorzettingsvermogen beschikken en goed voorbereid zijn.

Een student & ouder rekening van RBTT Bank is ideaal omdat:

- Je ouders hierop geld kunnen storten en je met je ATM kaart geld kunt opnemen in het buitenland overal waar Cirrus geaccepteerd wordt
- Je via het Internet toegang hebt tot deze rekening met RBTT Netbank
- Er geen administratiekosten in rekening worden gebracht



Ga de uitdaging aan en RBTT Bank zorgt ervoor dat de financiële steun van je ouders je bereikt.

Bovendien maken drie studenten nu kans op een **iPod PLUS AWG 250!***

Kom voor meer informatie langs op het RBTT Bank kantoor bij u in de buurt of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01

Dit is een 'Life Cycle Banking' dienst van RBTT Bank: de ideale oplossing voor elke fase in je leven.

* Dit aanbod is geldig tot en met 15 Augustus 2007.

RBTT LIFE CYCLE BANKING

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@T.T.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Analisten voorspellen lange hete zomer in Washington

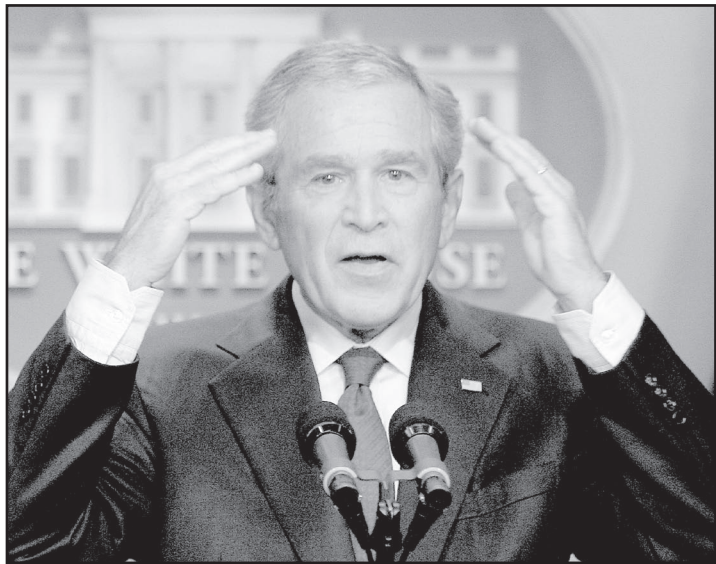


Foto: AFP/Jim Watson

De president van de Verenigde Staten George W. Bush bleef donderdag tijdens een persconferentie in het Witte Huis vasthouden aan het behoud van de troepenmacht in Irak. "I believe we can succeed in Iraq, and I know we must," zo verdedigde de president zijn standpunt.

De president liet er donderdag weinig onduidelijkheid over bestaan wat hij vond van de inmenging van het Congres in de Iraakse kwestie. "Ik geloof niet dat het Congres de oorlog moeten runnen. Ik denk dat ze de troepen van fondsen moeten voorzien", aldus Bush. Het is volgens Amerikaanse media de eerste keer sinds de oorlog in Vietnam dat president en Congres in zo'n bittere strijd zijn verwikkeld over de rol van het staats-hoofd als opperbevelhebber. Politici in beide partijen waren niet blij met de uitlatingen van Bush over de ongewenste inmenging van het Huis van Afgevaardigden en de Senaat.

"We hebben de rol om onze mening te geven over alle dat hij doet", aldus de Republikeinse senator Voinovich. "Hij zou onze inzichten moeten verwelkomen omdat ze de opvattingen weerspiegelen van de mensen die ons hebben gekozen", meent de

politicus uit Ohio. De anti-oorlogslobby in het Congres waarde ook Voinovich behoort, is volgens waarnemers echter niet sterk genoeg om haar wensen door te drukken. In het Huis van Afgevaardigden werd weliswaar donderdag gestemd voor de terugtrekking vóór 1 april 2008 van de Amerikaanse troepen uit Irak, maar in de Senaat is daar onvoldoende steun voor. Hoewel een meerderheid van de senatoren voor terugtrekking is, wordt het magische getal van zestig stemmen niet gehaald waarmee een presidentieel veto ongedaan kan worden gemaakt. "Het Witte Huis en het Congres geven niet toe. De Senaat heeft niet de benodigde zestig stemmen om

iets te doen, dus voor de nabije toekomst is het resultaat een vaststelling. De president zou daarvan profiteren, en als je naar de Democraten luistert, denken ze dat zij ervan profiteren", zei oud-chefstaf van president Reagan, Kenneth Duberstein, tegen de Washington Post.

Chefstaf Leon Panetta van president Clinton is eenzelfde mening toegedaan. "De president zit gevangen in de realiteit van de dag. Het Congres zit gevangen omdat ze onvoldoende stemmen hebben om hetgeen ze willen veranderen door te voeren. Beide kampen zitten bovendien gevangen door de angst voor de consequenties als ze daadwerkelijk iets veranderen."

Pyongyang wil gesprek met VS

SEOUL — Noord-Korea wil met de Verenigde Staten praten over vrede en veiligheid in het land, aldus het Noord-Koreaanse persbureau KCNA vandaag.

Dergelijke gesprekken moeten worden bijgewoond door een vertegenwoordiger van de Verenigde Naties, aldus het voorstel dat het stalinistische land presenteerde in het dorpie Panmunjom in de gedemilitariseerde zone die het schiereiland opsplijt. Tegelijk klonk het waarschuwend dat de Amerikaanse druk om Noord-Korea atoomvrij te maken, het proces juist weer verder kan verstoren. Als het land zich bedreigd voelt, zal het zijn

defensie versterken, aldus de verklaring.

Noord-Korea heeft beloofd in ruil voor onder meer brandstofpulp zijn nucleaire programma te ontmantelen. Inspecteurs van de 'atoom-waakhond' IAEA zijn onderweg naar Noord-Korea om toe te zien op de sluiting van het nucleaire complex Yonbyon. Dat is de belangrijkste nucleaire reactor van het gesloten Oost-Aziatische land.

Noord-Korea en de VS onderhandelen samen met Rusland, China, Japan en Zuid-Korea over een beëindiging van de nucleaire aspiraties van Noord-Korea. Een volgende gespreksronde moet volgende week woensdag beginnen.

Opnieuw kleuter ontvoerd in Nigeria

PORT HARCOURT — In het zuidoosten van Nigeria is donderdag het 3-jarig zoontje van een lokale bestuurder ontvoerd. Gewapende mannen namen het jongetje op weg naar school mee, maakte de politie bekend.

Zondag lieten ontvoerders de 3-jarige Britse kleuter Margaret Hill vrij, nadat ze haar enkele dagen eerder hadden meegenomen en losgeld hadden geëist van haar ouders. In juni werd het 3-jarige zontje van een provinciebestuurder ontvoerd. Volgens Nigeriaanse kranten is er losgeld betaald voor zijn vrijlating.

Eerste ambassadeur VS in Libië in 35 jaar

WASHINGTON — De Amerikaanse president George Bush heeft de tweede man van de ambassade in Tel Aviv, Gene Cretz, voorgedragen als ambassadeur in Libië. Washington heeft al sinds 1972 geen ambassadeur meer in het Noordafrikaanse land.

De betrekkingen tussen de VS en Libië waren decennialang slecht, onder meer wegens de veronderstelde Libische steun aan terreurdaden zoals het opblazen van een Amerikaans passagiersvliegtuig boven het Schotse Lockerbie.

December 2003 was de opmaat tot een verbetering van de betrekkingen, toen de Libische leider Moamer Kadaffi beloofde af te zien van massavernietigingswapens. Begin 2004 werden de betrekkingen op laag niveau hervat. De Senaat moet de benoeming van Cretz nog goedkeuren.

Hindoegebed in Senaat verstoord

WASHINGTON — Drie mensen hebben het gebed waarmee een hindoegestelijke de Amerikaanse Senaatbijeenzkomst donderdag opende, verstoord. De drie vonden het gebed een walgelijk en ze schreeuwden leuzen over Jezus Christus. Het was de eerste keer dat het dagelijks gebed in de Senaat door een Hindoegestelijke werd verzorgd. De politie heeft de twee vrouwen en een man opgepakt. De drie zaten op de publieke tribune.

Spanje houdt schip aan in ruzie over 'Zilvervloot'

MADRID — De Spaanse politie te water heeft vlakbij Gibraltar een schip van de Amerikaanse onderneming Odyssey Marine Exploration, de Ocean Alert, aangehouden.

Volgens de autoriteiten in Gibraltar had de aanhouding plaats in internationale wateren en was die illegaal. Spanje verdenkt de uit veiligheidsoverwegingen geheimzinnig opererende onderneming Odysseus ervan een schat te hebben geborgen die Spaans zou zijn. Odysseus kondigde in mei aan dat het de grootste schat ooit had gevonden, ergens in de Atlantische Oceaan in internationale wateren. Het gaat om een half

miljoen zilveren munten en talrijke gouden voorwerpen ter waarde van zeker 370 miljoen euro. De zeventien ton wegende schat blijkt eerder vanuit Gibraltar naar Florida te zijn vervoerd. Madrid stelt dat het een Spaanse schat moet zijn of in Spaanse wateren zijn aangetroffen. Hij is volgens Spaanse onderzoekers niet gevonden en geboren zoals de vindsters beweren. De Spaanse regering procedeert in de VS tegen de onderneming. De Spaanse justitie heeft zich ook op de zaak gestort en beval daarom de aanhouding van de Ocean Alert, het onder Panamese vlag varende schip dat betrokken was bij de vondst van de schat en het transport naar Florida.

Schade olievlek Ibiza 'valt mee'

MADRID — De olievlek afkomstig van een gezonken schip heeft een halve kilometer strand in het oosten van het Spaanse toeristeneiland Ibiza vervuild. De autoriteiten hebben donderdag laten weten dat de schade voorsnog meevalt. De voorzitter van het eilandbestuur, Xicu Tarrés waarschuwde dat paniekmakerij het eiland meer schade kan berokkenen. Van de bijna twintig kilometer stranden die door een olievlek van

vier kilometer lang worden bedreigd, is slechts vijftiendred meter aangetast. Die zijn voor de schoonmaak afgezet. Duikers zijn er inmiddels in geslaagd twee van de drie olielekken in het wrak van betrokken schip te dichtten.

De olie is afkomstig van een groot vrachtschip, de Don Pedro, dat woensdag op slechts twee kilometer van de haven van Ibiza op de rotsen liep en in een half uur tijd in de golven verdween.

‘Overleden in toilet nachtclub’

Is Jim Morrison (foto) wel overleden in een bad door hartfalen? In zijn nieuwe boek claimt Sam Bernett dat de The Doors-zanger is overleden in een toilet in een nachtclub in Parijs. Hij bezweek aan een overdosis heroïne.

Twee drugsdealers hebben de zanger vervolgens meegenomen naar zijn appartement en hem in bad gedaan in een onsuccesvolle poging hem weer bij te brengen. Dat staat te lezen in het boek *The End: Jim Morrison, meldde de Britse zen-*

der BBC donderdag. Autoriteiten in Parijs hebben al laten weten dat het niet waarschijnlijk is dat het stoffelijk overschot van de in 1971 overleden zanger opnieuw wordt onderzocht. Morrison ligt begraven op begraafplaats Père-Lachaise in Parijs. Volgens Bernett heeft een dokter het lichaam van de destijds 27-



jarige Morrison onderzocht op het toilet. “Hij had een beetje schuim op zijn neus en ook wat bloed. De dokter zei: dit moet een overdosis heroïne zijn.”

Bernett is een bekende radiopersoonlijkheid, schrijver van diverse rockbiogra-

fieën en vicepresident van Disneyland Parijs. Hij zegt al jaren op de hoogte te zijn van deze informatie die hij kreeg van de eigenaar van de nachtclub. Hij heeft er niets mee gedaan totdat zijn vrouw suggereerde dat hij er een boek over moest schrijven.

Afgehakt

Een Indonesische vrouw heeft de penis van haar vriend afgehakt, omdat ze hem ervan verdacht vreemd te gaan. De jaloerse vrouw (22), afkomstig uit een afgelegen deel van het eiland Timor, is aangehouden. Waar ze het geslachtsdeel heeft gelaten, is volgens de politie onduidelijk. Doordat het dorp ver van de bewoonde wereld ligt, wist het 23-jarige slachtoffer pas vier dagen na het incident het ziekenhuis in de provinciehoofdstad Kupang te bereiken. Hij maakt het goed, maar is wel van de kaart, meldt een politiewoordvoerder.

Tweeling

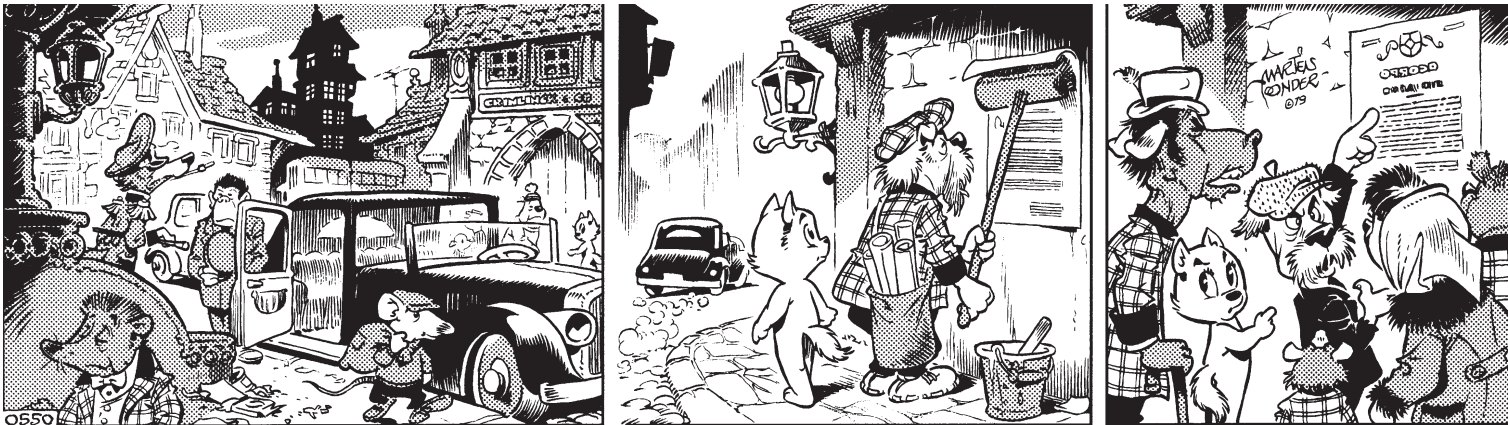
Een Equatoriaanse arts heeft jarenlang geheim gehouden dat hij bij een bevalling een baby van een meisjes tweeling voor zichzelf heeft gehouden. De identieke meisjes leefden veertien jaar lang in dezelfde streek. Toen vrienden van een van de meisjes vertelden over een dubbelgangster, regelden ze een ontmoeting. Zo kwam het bedrog aan het licht. De ouders hebben nooit geweten dat ze een tweeling hadden. De arts beweert dat de baby vanwege gezondheidsproblemen elders behandeld moest worden. Bij terugkeer waren volgens hem de ouders verdwenen uit het ziekenhuis. De ‘kersverse’ tweelingzus wil bij de arts en zijn vrouw blijven wonen.

Vasteland

Vrouwstjesijsberen drijven steeds vaker op smeltend ijs naar het vasteland om te bevallen. Zij maken daar een hol om hun jongen tegen de kou te beschermen, hebben Amerikaanse wetenschappers ontdekt. Slechts 37 procent van de hollen bevond zich tussen 1998 en 2004 nog op ijs.

HEER BOMMEL EN DE UNISTAND

Door Marten Toonder



Dat deed hij echter niet; hij draaide zich met een ruk om en marcheerde het stadhuis weer uit, naar de wachtende dienstauto. ‘Ik moet onverwijd naar het Unistandgebouw’, sprak hij tot de chauffeur. ‘Tussen de Oelse Gaaien en de Marmosetten zijn onlusten uitgebroken, die ik even moet bedwingen. Maar eerst moet ik een paar inkopen doen. Breng mij naar een eerste klas costumier. Vlug graag. Urgentium necessare est, zoals de ouden zeiden wanneer de nood hoog was.’ Hij stapte in en de wagen zoefde weg, zodoende Tom Poes passerend. Die schonk er weinig aandacht aan, want hij was op weg om de Oude Schicht uit de herstelplaats te halen, en bovendien viel zijn blik juist op een biljet, dat op de muur geplakt werd. Hij bleef staan en las het met een bezorgdheid, die door andere

voorbijgangers gedeeld werd. ‘Wat staat daar?’ vroeg een heer, die zijn leesbril vergeten had. ‘Het is een oproep aan de bevolking’, zei Tom Poes. ‘De Unistand heeft de stad een hoge boete opgelegd, omdat de voorschriften niet worden opgevolgd. De burgemeester vraagt vrijwillige giften van iedereen; anders gaat hij een extra belasting heffen. Actie Bommel-stand noemt hij het.’ ‘Ik heb de voorschriften wel opgevolgd’, klaagde de heer. ‘Deze jas...’ ‘Ze moesten die Bommel vlambaren!’ riep een der omstanders. ‘Wat verbeeldt die protser zich eigenlijk?’ ‘Die zit in een kasteel zijn centen te tellen’, riep een dame uit, en een ander vulde aan: ‘Lekker zitten, terwijl harde werkers zich het vel over de oren zwogen.’

Churchill geschrapt

Winston Churchill, de Britse premier tijdens de Tweede Wereldoorlog, behoort vanaf volgend jaar niet meer tot de verplichte stof van het vak geschiedenis in het Britse basisonderwijs. Met de grootschalige herziening van de leerlijnen probeert het Onderwijs-ministerie de docenten geschiedenis meer ruimte te geven om hun lessen zelf in te vullen. Andere namen die niet meer tot het basismateriaal behoren zijn Adolf Hitler, Mahatma Gandhi, Jozef Stalin en Martin Luther King. Volgens de overheid weten de docenten zelf uitstekend deze grote namen in hun les-

sen te verwerken als het onderwerp zich aandient. “Dat hoeft echt niet meer wettelijk voorgeschreven te worden”, stelt een zegsman. De kleinzoon van Churchill, het conservatieve parlementslid Nicholas Soames, is echter zierend. “Dit is waanzin”, vindt hij. Ook het Britse Historische Genootschap is ontzet. “De nieuwe richtlijnen bevorderen de onwetendheid van de jeugd”, verzucht een woordvoerder. “De strijd van Churchill tegen het fascisme behoort tot de hoogtepunten van het Britse volk. Die kan je niet zomaar uit de geschiedenisboeken schrappen.”

Heilige koe

De monniken en nonnen van een boeddhistische tempel in Wales hebben donderdag geprobeerd langs gerechtelijke weg te voorkomen dat hun heilige koe Shambo wordt afgemaakt. Shambo heeft tuberculose. Volgens de Britse wet moet de koe daarom worden afgemaakt om verdere verspreiding van de ziekte te voorkomen. Dat zou echter in

strijd zijn met hun religieuze geloof, zo betoogden de monniken en nonnen tijdens een lange zittingsdag voor de rechter in Cardiff. De uitspraak is maandag. Als zij de zaak verliezen, willen de twintig monniken en zes nonnen met een menselijke keten rond de Skanda Vale-tempel voorkomen dat hun heilige koe wordt afgemaakt.

Concert Marco Antonio Solís



Foto: Edsel Sambo

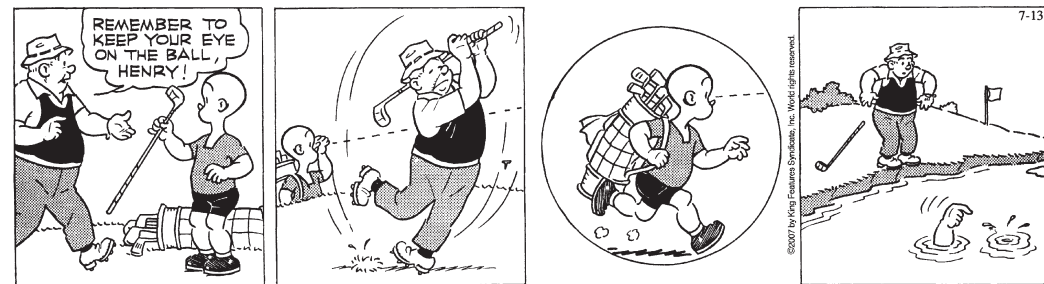
De Mexicaanse zanger Marco Antonio Solís geeft op dinsdag 28 augustus een concert op Curaçao, meldt evenementenbureau Den Bo Tempu (DBT). Hij zal muzikaal begeleid worden door een orkest van 37 musici. Kaartjes kosten 350 gulden en 250 voor een zitje in het VIP-gedeelte en 65 gulden (normaal) en zijn verkrijgbaar vanaf 23 juli bij Mensing's Caminada, filialen Girobank NV, Funmiles-kantoor en bij The Music Store. Op de foto Giscard Felida (l) van DBT, boekingsagent Mark Holmes (m) van het managementteam van Marco Antonio Solís en Curt Brunnings eveneens van DBT.

Moeite

De generatie die is opgegroeid in het mobiele tijdperk kan geen simpele feiten onthouden. Dat blijkt uit een Brits onderzoek onder ruim 3000 mensen. Een kwart van de jongeren wist het eigen vaste telefoonnummer niet of kon niet meer dan drie verjaardagen van vrienden of familie opnoemen. Tweederde van deze jongeren gaf als verklaring dat ze vertrouwden op hun telefoon of elektronische organisator. Twintigers konden al meer data opdreunen, maar de vijftigers wisten de meeste feiten en getallen te herproduceren.

HENRY

By Carl Anderson



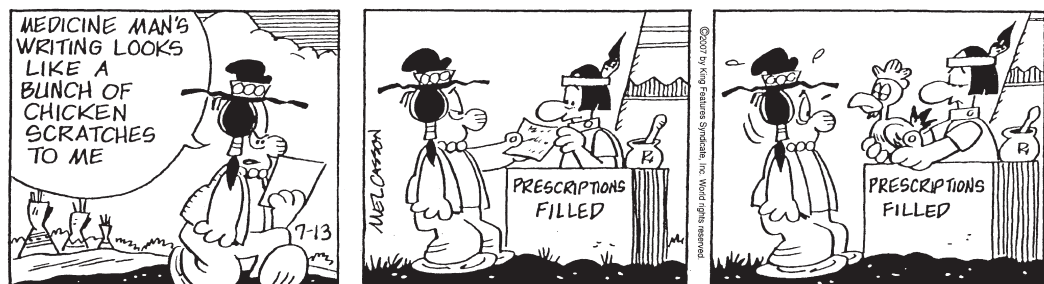
BETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



New England Journal of Medicine. De stroom zorgde ervoor dat de lucht in zijn oren heet werd en uitzette waardoor zijn trommelvliezen knapten. Ooggetuigen meldden ook hoe het slachtoffer door de inslag 2,5 meter de lucht in werd geslingerd. “We denken dat het publiek gewaarschuwd moet worden”, aldus de artsen uit Vancouver. “Het zijn niet alleen iPods waar mensen zich zorgen over moeten maken. Alle vergelijkbare apparaten en zelfs mobiele telefoons die tegen het hoofd worden gehouden, kunnen resulteren in vergelijkbare verwondingen.”

Meubilair

Drie auto's zijn zondagavond in botsing gekomen met een bankstel dat op de weg stond. Hoe het meubilair daar terecht is gekomen, is niet bekend. De botsingen leidden alleen tot materiële schade. De politie is op zoek naar eventuele getuigen. Van het bankstel is weinig meer over.

Belgisch

België heeft vanaf dit najaar een whisky van eigen bodem. Het wordt een single malt die The Belgian Owl gaat heten. Stokerij PUR.E maakt al langer een sterke drank vergelijkbaar met whisky, maar omdat het brouwsel niet drie jaar en een dag op eikenhouten vaten heeft gerijpt, mag het geen whisky heten. Het eerste vat The Belgian Owl van 200 liter wordt eind oktober of begin november geopend. De eerste 400 flessen zijn al verkocht. De drank is volledig Belgisch: gerst komt uit Haspengouw en het water komt van een bron uit dezelfde regio.

Op de fiets

Parijs zet stevig in op de fiets om het autoverkeer terug te dringen. Zondag wordt er het grootste leenfietsenproject ter wereld in gebruik genomen, Vélib' (Vélo libre). Verspreid over 750 stallingen zijn ruim 10.000 fietsen beschikbaar. Eind dit jaar zijn dat 26.000 fietsen. Elke 300 meter moet er dan één te vinden zijn. De fiets kan worden meegenomen na betaling bij een automaat. Het eerste half uur is gratis. Bij de stallingen is voor 1 en 5 euro ook een dag- of weekabonnement te krijgen. Toeristen worden bij de automaten in acht talen gewijds gemaakt.

EURO

Hoogtevrees

AMSTERDAM — Op de valutamarkt was de euro 1,3780 dollar waard in vergelijking met 1,3775 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De winsten op de Europese aandelenbeurzen werden vandaag in de loop van de ochtend ingeleverd. De flinke winsten in New York en Tokio zorgden aanvankelijk voor een optimistisch stemming. ABN Amro noteerde 0,6 procent hoger na de positieve uitspraak van de Hoge Raad over de verkoop van dochteronderneming LaSalle.

Aan het eind van de ochtend noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 561,34 punten. Dat is een winst van 1,2 punten ofwel 0,2 procent. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 0,1 procent tot 763,62 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs wonnen 0,2 tot 0,3 procent. De aandelen van ABN Amro en Fortis, dat samen met Royal Bank of Scotland en Banco Santander probeert ABN Amro over te nemen, kwamen direct na de uitspraak nauwelijks in beweging. Fortis steeg 0,4 procent. In Londen steeg Barclays 0,6 procent bij en was Royal Bank of Scotland onveranderd.

Chipmachinefabrikant ASML profiteerde van goede halfjaarcijfers en een optimistische prognose van branchegeenoot Samsung. ASML won 2,1 procent. Ook uitgever Reed Elsevier deed goede zaken. Geruchten deden de ronde dat het bedrijf het resterende deel van de onderwijstak, Harcourt, kan verkopen voor 4 miljard euro (5,5 miljard dollar). Reed Elsevier steeg 1,8 procent.

Oliemaatschappij Shell en het aan de oliesector gerelateerde SBM Offshore leden de zwaarste verliezen, maar een directe aanleiding hiervoor kon Geels niet geven. Shell leverde 0,8 procent in, terwijl SBM Offshore 1,4 procent verloor. Op de lokale markt lieten detailhandelaar Macintosh, bouwbedrijf Ballast Nedam en biotechnologiebedrijf Pharming grote uitslagen zien. Macintosh en Ballast Nedam presenteerden donderdagavond tegenvallende resultaten en zagen de aandelen met respectievelijk bijna 8 procent en 3,6 procent kelderden. Pharming kreeg van de Europese toezichthouder EMEA goedkeuring voor de productie van één van zijn belangrijkste producten en won hierop ruim 8 procent.

WALL STREET

Record

NEW YORK — Beleggers op Wall Street waren donderdag in de ban van overnamenieuws en beter dan verwachte omzetcijfers van detailhandelsgigant Wal-Mart Stores en de Amerikaanse detailhandel in het algemeen. Weg waren de zorgen over de Amerikaanse hypotheekmarkt en de recente stijging van de olieprijs. Het negatieve sentiment van eerder deze week werd zonder moeite afgeschud.

De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen bereikte met 13.861,73 punten een nieuw record, waarmee het hoogtepunt van 1 juni dit jaar sneuvelde. De index kreeg er op een dag 283,86 punten bij, een stijging van 2,1 procent. De laatste keer dat de hoofdindex een dergelijke sprong maakte was ruim 4 jaar geleden. De technologiebeurs Nasdaq ging 1,9 procent, ofwel 49,94 punten omhoog naar 2701,73 punten. Dit was vooral te danken aan halfgeleiderfabrikant Intel, dat bijna 6 procent koerswinst boekte na een verhoging van de winstverwachting voor het concern door zakenbank Bank of America. De breed samengestelde S&P 500-index steeg eveneens 1,9 procent (28,94 punten) tot 1547,70 punten. Ook deze stand werd niet eerder bereikt. De Amerikaanse aluminiumproducent Alcoa wiens overnamebod op het Canadese

Alcan overtroefde werd door mijnbouwconcern Rio Tinto steeg 6,7 procent in de Dow. Het meest doorslaggevend waren echter de maandcijfers van de Amerikaanse detailhandel. Behalve Wal-Mart (plus 2,4 procent) presenteerden meerdere winkelketens verrassend sterke maandcijfers, waardoor het vertrouwen in de winstvooruitzichten een duw in de rug kreeg. Het kledingsconcern Abercrombie & Fitch Co. noteerde met 8 procent de grootste koerswinst in de S&P 500-index. De omzet bij branchegeenoot J.C. Penney daalde minder dan verwacht en het aandeel won ruim 6 procent. Een andere sector die de koersen op Wall Street tot grotere hoogten bracht was de energiesector. De opgelopen olieprijs was hiervoor de belangrijkste reden. De prijs voor een vat Noordzeeolie (Brent) bereikte donderdag op 77 dollar het hoogste niveau in elf maanden wegens aanhoudende krapte in de toevoer. In de zomermaanden wordt meer dan in andere seizoenen onderhoud gepleegd aan de boorplatforms. De zwaargewicht oliemaatschappijen ExxonMobil en Chevron tekenden koerswinsten op van respectievelijk 2,7 en 2,8 procent. Op de valutamarkt noteerde de euro 1,3786 dollar. De euro staat daarmee op het hoogste niveau ooit tegenover de dollar. Woensdag noteerde de euro nog 1,3746 dollar.

IEA: Stijging vraag naar olie in 2008

PARIS — De wereldwijde vraag naar olie neemt volgens jaar met 2,5 procent toe tot 88,2 miljoen vaten (van 159 liter) per dag. Dat is een toename van 2,2 miljoen vaten ten opzichte van dit jaar. Dat zei het Internationaal Energie Agentschap (IEA) vandaag.

Volgens het IEA neemt de wereldwijde vraag naar olie in 2007 toe met 1,53 miljoen vaten tot 86 miljoen vaten per dag. De extra vraag naar aardolie in 2008 komt vooral vanuit het Midden-Oosten

en Azië, aldus het adviesorgaan van 26 industrielanden van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, de OESO. Om aan de toegenomen vraag te voldoen, moet de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) de dagelijkse olieproductie met een miljoen vaten verhogen tot 35,4 miljoen, aldus het IEA. Het aanbod van olie door landen die niet zijn aangesloten bij het oliekartel moet in 2008 met een miljoen vaten toenemen tot 51 miljoen vaten per dag, stelt het agentschap.

KLM belegt duurzaam

AMSTERDAM — KLM gaat investeren in duurzame energieprojecten om zo de uitstoot van het broeikasgas CO2 te compenseren die wordt veroorzaakt door het toenemende aantal vliegreizen.

Vanaf 1 september compenseert KLM in totaal ruim 4 miljoen ton kooldioxide (CO2), een hoeveelheid die gelijk is aan de groei die de luchtvaartmaatschappij de komende vier jaar verwacht.

KLM en het Wereld Natuur Fonds (WNF) maakten vandaag afspraken over reductie en compensatie van de CO2-uitstoot. Het is voor het eerst dat de luchtvaartindustrie een contract tekent met een natuurbeschermingsorganisatie om de uitstoot van CO2 terug te dringen. De investeringen vinden plaats in duurzame projecten in vooraf ontwikkelingslanden.

De verwachting is dat de luchtvaart in 2012 verplicht wordt emissierechten te kopen. KLM loopt daar op

vooruit. “Onderzoek heeft aangetoond dat de KLM op het gebied van CO2 reducerende maatregelen nu al ‘best in class’ presteert in vergelijking met andere maatschappijen. Ons ambitieniveau ligt hoog en KLM is vastbesloten de beste te blijven”, aldus topman Peter Hartman. Hij zet tevens in op een snelle modernisering van de vloot en vermindering van het brandstofverbruik. Daardoor moet de uitstoot per passagier afnemen, oplopend van 3 procent in 2012 tot 17 procent in 2020.

3,7 biljoen kubieke meter aardgas

Gazprom en Total ontwikkelen gasveld



Foto: AFP/APF/Alexander Nemenov

Vicepresident van Gazprom Alexander Ananikov (l) en bestuursvoorzitter van Total Christophe de Margerie (r) na de ondertekeningssceremonie vandaag in Moskou.

MOSKOU — Het Russische staatsgasconcern Gazprom, de grootste gasproducent ter wereld, heeft het Franse olieconcern Total gekozen om mee te doen aan de ontwikkeling van het enorme Shtokman-gasveld in de Barentszzee. Dat zei Gazprom-topman Alexei Miller donderdag.

Total krijgt een belang van 25 procent in de firma die de eerste fase van ontwikkeling van het Shtokman-veld voor zijn rekening neemt. Gazprom krijgt een belang van 51 procent in dat bedrijf. Miller zei dat een of meerdere buitenlandse partijen

mogelijk de resterende 24 procent kunnen nemen. Gazprom blijft wel de volledige eigenaar van het bedrijf dat de vergunning voor het Shtokman-veld in handen heeft. Dat betekent dat al het gas dat wordt gewonnen uit het veld van Gazprom is. Het Shtokman-gasveld is een van de grootste ter wereld met naar schatting 3,7 biljoen kubieke meter aardgas. Het veld ligt in het Russische deel van de Barentszzee, ten noorden van de poolcirkel.

Het Shtokman-veld bevat voldoende aardgas om de hele wereld een jaar van gas te voorzien. Gazprom mikt op een jaarlijkse productie van

23,7 miljard kubieke meter aardgas uit het veld. De eerste gasleveringen via een pijpleiding staan gepland voor 2013. De Europese Unie en de Verenigde Staten worden gezien als de belangrijkste afnemers van het gas uit het Shtokman-veld.

Gazprom wilde oorspronkelijk de vergunning voor de gasproductie uit het Shtokman-veld delen met buitenlandse partners. In oktober maakte Gazprom echter onverwacht bekend daarvan af te zien en werd een aantal potentiële zakenpartners waaronder ExxonMobil, Statoil, Chevron en ConocoPhillips, de deur gewezen.

Hoge Raad geeft groen licht voor verkoop LaSalle

Vervolg van pagina 1

De Amerikaanse dochter LaSalle speelt een centrale rol in de overnamestrijd om ABN Amro. De bank verkocht LaSalle voor 21 miljard dollar aan Bank of America zonder de aandeelhouders daarover te raadplegen. De transactie maakt onderdeel uit van de door ABN Amro felbegeerde fusie met de Britse bank Barclays. Behalve Barclays wil ook het bankentrio Fortis, Bank of Scotland en Banco Santander de grootste Nederlandse bank inlijven.

De Ondernemingskamer oordeelde in mei dat ABN Amro goedkeuring voor de verkoop van LaSalle had moeten vragen aan zijn aandeelhouders. De rechter baseerde zich daarbij op een wetsartikel

dat de Ondernemingskamer echter volgens de Hoge Raad te ruim heeft uitgelegd. De Hoge Raad stelt daarnaast vast dat er sprake is van een definitieve koopovereenkomst met Bank of America. Dat betekent dat rekening moet worden gehouden met de belangen van Bank of America en Barclays. “Over de uitvoering van deze overeenkomst mag geen onnodige onzekerheid bestaan.”

Het hoogste rechtscollege stelt wel vast dat de Ondernemingskamer nog moet beslissen over het verzoek van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) om een onderzoek naar eventueel wanbeleid bij ABN Amro. De VEB vocht de verkoop van LaSalle dit voorjaar aan bij de Ondernemingskamer. Voor de uitspraak waren

tientallen journalisten, cameraploegen en fotografen uit binnen- en buitenland naar het gebouw van de Hoge Raad in Den Haag gekomen, waaronder de persbureau Reuters en Bloomberg, de Wall Street Journal en de Financial Times. Personeel van ABN Amro had een spandoek opgehangen: “De spanning stijgt, onze onzekerheid ook.”

Een woordvoerder van vakbond De Unie onderschreef dat en hoopt dat uitspraak de overname van de bank in rustiger vaarwater brengt. “Het bankpersoneel heeft na alle onzekerheid recht op duidelijkheid en transparantie”, aldus de vakbond voor middelbaar en hoger personeel. Volgens de bond komen de overnamebesprekingen van de bank nu in een eindfase.

TOKIO

Stevige plussen

TOKIO — De Aziatische effectenbeurzen zijn vandaag vrijwel allemaal fors hoger gesloten, geholpen door de stevige winsten op Wall Street een dag eerder. In Seoul ging elektronicaconcern Samsung Electronics omhoog door overnamegeruchten. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen in Tokio sloot met een winst van 254,81 punten (1,4 procent) op 18.238,95 punten. In Seoul eindigde de Kospi 2,8 procent in de plus op een nieuw record. De All Ordinaries in Sydney ging met een winst van 0,4 procent de handel uit, eveneens op een niet eerder vertoond niveau. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel op een winst van 1,2 procent. De beleggers in Tokio waren positief gestemd door de koersstijgingen op Wall Street Donderdag en de aanhoudend zwakke yen. Computerspelletjesbedrijf Nintendo steeg 1,1 procent en technologieconcern Sony

ging 0,9 procent omhoog. Autofabrikant Honda Motor klon 2,5 procent. De metaal- en mijnbouw fondsen in het Verre Oosten zaten in de lift door het overnamebod van mijnbouwer Rio Tinto op de Canadese aluminiumproducent Alcan. In Sydney steeg ‘s werelds grootste mijnbouwbedrijf BHP Billiton 1,1 procent en in Seoul ging staalconcern Posco 9,8 procent omhoog. Sumitomo Metal Mining ging 1,4 procent vooruit. Samsung Electronics, de grootste geheugenchipproducent ter wereld en ‘s werelds op twee na grootste mobiel-tjesfabrikant, klon 6,4 procent in Seoul naar de hoogste slotstand sinds april 2006. De Amerikaanse superbelegger Carl Icahn zou mogelijk een vijandelijk overnamebod op Samsung willen uitbrengen, meldde een Zuid-Koreaanse krant. De beurswaarde van Samsung bedraagt bijna 116 miljard dollar.

‘GE verkoopt WMC’

NEW YORK — Het Amerikaanse industriële conglomeraat General Electric (GE), het op een na grootste bedrijf ter wereld naar marktwaarde, verkoopt zijn hypotheekdochter WMC Mortgage. Dat melden Amerikaanse media vandaag. GE maakt naar verwachting meer details bekend over de verkoop bij de publicatie van de tweede kwartaalcijfers later op de dag.

WMC verstrekt hypotheeken aan mensen met een lagere kredietwaardigheid, de zogenoemde subprime-hypotheekmarkt. Door de afkoelende huizenmarkt in de Verenigde Staten en

de opgelopen rente kunnen veel hypotheekbezitters niet langer aan hun financiële verplichtingen voldoen. Ongeveer vijf verstrekkers van subprime-hypotheeken zijn daardoor al over de kop gegaan.

WMC heeft ook veel last van de problemen. Het bedrijf stootte onlangs circa 3 miljard dollar aan subprime-hypotheeken af, ongeveer twee derde van het totale aantal subprime-leningen van WMC. Ook werden 1200 van de 1900 banen geschrapt. GE nam WMC in 2004 over van durfkapitalist Apollo Management. Zakenbank Morgan Stanley is ingehuurd om een verkoop van WMC te begeleiden, aldus de berichten.

Air France-KLM verhoogt brandstoftoeslag

PARIS — Air France-KLM verhoogt de brandstoftoeslag. Dat maakte de luchtvaartmaatschappij donderdag bekend.

Door de hoge olieprijs moeten passagiers op vluchten binnen Europa 1 euro (1,37 dollar) extra gaan betalen. Op alle intercontinentale reizen komt er 5 euro bij. Dit betekent dat reizigers vanaf 14 juli een brandstof-

toeslag moeten betalen van 24 euro (33 dollar) per traject op vluchten binnen Europa.

Op intercontinentale vluchten wordt dat 65 euro (89,50 dollar) per passagier. De verhoging van de ticketprijzen wordt volgens Air France-KLM ingetrokken als de oliepijns gedurende dertig aaneengesloten dagen beneden de 70 dollar per vat zakt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	13-Jul		PREV.	13-Jul		
DOW JONES	13861.73	13862.29	AEX	560.14	561.06		
S&P 500	1547.70	1548.61	ABN AMRO HLDG	35.33	35.86		
NASDAQ	2701.73	2701.73	ALCAN NV	14.19	14.26		
RUSSELL 2000	855.18	852.21	AHOLD NV	9.72	9.76		
MSCI EAFE	2301.56	2317.06	AIR FRANCE-KLM	34.38	34.14		
5 YRS US BOND YLD	5.02	5.00	AKZO NOBEL	64.08	63.49		
SPDR TRUST SER 1	154.39	154.77	ASML HOLDING NV	20.48	20.89		
DIAMONDS TRUST	138.34	138.58	CORPORATE EXPRES	10.99	11.08		
ISHARES-DJ DIV	73.19	73.18	DSM (KONIN)	37.56	37.88		
ISHARES-DJ HEAL	71.23	71.19	FORTIS	31.05	31.18		
ISHARES-DJ CN GD	63.61	63.30	GETRONICS NV	6.60	6.62		
ALTRIA GROUP INC	72.07	71.65	HAGEMEYER NV	4.18	4.23		
AMAZON.COM INC	72.79	74.34	HAL TRUST-UTS	84.95	85.19		
AMERICAN EXPRESS	63.33	62.92	HEINEKEN NV	42.25	42.18		
ANHEUSER BUSCH	50.46	50.40	ING GROEP NV-CVA	32.65	32.94		
BIOGEN IDEC INC	55.50	55.44	INTECH NV	68.00	67.94		
CISCO SYSTEMS	29.81	29.70	KPN (KONIN) NV	11.98	12.09		
CITIGROUP INC	52.84	52.63	NUMICO NV	53.77	53.76		
DISNEY (WALT) CO	34.25	34.23	PHILIPS ELECTRON	32.99	32.45		
ENZON PHARMACEUT	7.86	7.81	REED ELSEVIER	14.19	14.44		
GENERAL ELECTRIC	39.00	39.95	ROBECO NV	30.25	30.66		
HEWLETT-PACKARD	47.35	46.87	ROLINCO NV	26.52	26.87		
HOME DEPOT INC	40.94	40.77	RORENTO NV	42.92	42.88		
IBM	108.28	109.05	ROYAL DUTCH SHA	30.89	30.68		
INTEL CORP	25.99	25.91	TNT NV	33.72	33.74		
ISHARES-SP SCVAL	81.61	81.60	TOMTOM	41.72	42.20		
JOHNSON&JOHNSON	63.36	63.17	UNILEVER NV-CVA	23.90	23.97		
MEDTRONIC INC	53.20	52.78	WESSAN NV	12.50	12.50		
MICROSOFT CORP	30.11	29.95	WOLTERS KLUWER	22.65	22.87		
3M CO	89.93	89.92	WP-STEWART HLDG	178.50	183.40		
MOTOROLA INC	18.08	17.97	VERSATEL TELECOM	0.61	0.6		
POWERSH-QQQ	49.56	49.72					
NVIDIA CORP	46.19	46.41					
PFIZER INC	25.98	25.93	[FUNDS]				
PROCTER & GAMBLE	62.93	62.50	HEND PAN EUR SM	31.46	31.46		12-Jul
QUALCOMM INC	45.25	45.18	HEND JAP SM CO	23.64	23.64		
ROYAL DUTCH-ADR	85.47	84.71	HEND PAC EQUITY	81.63	81.63		
SCHLUMBERGER LTD	86.51	86.70	HEND CONT EUR EQ	35.63	35.63		
SPRINT NEXTEL CO	22.03	21.95	HEND GLOBAL TECH	30.67	30.67		
SYSCO CORP	32.66	32.53					
TEXAS INSTRUMENT	38.75	39.04	[CURRENCIES]				
TIME WARNER INC	20.74	20.83	YENUSD	122.416	122.145		13-Jul
TORREY PINES THER	6.76	6.71	USDSEUR	1.379	1.380		
YAHOO! INC	26.97	26.85	CANUSD	1.046	1.049		

90 years of professional service

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
9649138

Need a Vacation? AA.com



American Airlines, We know why you fly and AA.com are registered marks of American Airlines, Inc. oneworld is a registered mark of the oneworld Alliance, LLC. All rights reserved © 2007.

We know why you fly® **American Airlines**®
AA.com



Broer Franse minister van Justitie is recidivist

PARIJS — De broer van de nieuwe Franse minister van Justitie Rachida Dati, Jamal Dati, staat dinsdag opnieuw voor de rechter wegens drugscriminaliteit. Dat berichtte vandaag het dagblad *Le Parisien*.

Jamal Dati heeft eerder al anderhalf jaar in de gevangenis gezeten wegens drugs-handel. Hij werd in februari opnieuw veroordeeld wegens drugs en kreeg een half jaar

voorwaardelijke celstraf. De aanklagers zijn hiertegen in beroep gegaan en eisen een hogere straf. Justitie in Nancy heeft bevestigd dat het hoger beroep in Dati's zaak dinsdag voorkomt. De entourage van de minister heeft laten weten dat het een oude zaak is, aangezien die in hoger beroep dient. De minister heeft er geen bijzondere belangstelling voor en heeft evenmin een nauwe band met deze broer.

Rachida is als minister van Noord-Afrikaanse komaf een bijzondere figuur in het nieuwe kabinet. Ze groeide op in Chalon-sur-Saône in een arm gezin met twaalf kinderen van een Marokkaanse vader en een Algerijnse moeder. Ze is de eerste islamiet die minister in Frankrijk is. Een van de taken die ze heeft gekregen van president Nicolas Sarkozy is ervoor te zorgen dat jonge recidivisten zwaarder worden gestraft.

Indonesiërs vluchten voor actieve vulkaan

JAKARTA — Tienduizenden Indonesiërs zijn geëvacueerd nadat een vulkaan in het oosten van het land weer activiteiten is gaan vertonen.

Een serie aardbevingen rond de vulkaan Gamkonora leidde tot paniek onder de lokale bevolking. De berg stootte de afgelopen dagen een doorlopende regen van brandende as en rook uit. Dat hebben wetenschap-

pers van het Vulkanisch Instituut van Indonesië gemeld. Volgens het hoofd van het instituut is dit vrijwel zeker een voorbode voor een uitbarsting. De organisatie heeft het hoogst mogelijke vulkaanalarm afgegeven. De laatste keer dat dit gebeurde voor de Gamkonora was in 1987. Toen vielen er geen slachtoffers. Indonesië is het land met het meeste aantal actieve vulkanen ter wereld.

Peru boos op Chili in zaak-Fujimori

LIMA — Peru heeft een formeel protest ingediend tegen de weigering van Chili om oud-president Fujimori uit te leveren. De Peruaanse autoriteiten vinden het vreemd dat de rechter voorbij is gegaan aan het advies van de openbaar aanklager in Chili om Fujimori wél over te dragen. Woensdag verbood de rechtbank in Santiago uitlevering van Fujimori. De rechter vond het verzoek daartoe onvoldoende gemotiveerd. Rechter Orlando Alvarez benadrukt dat dit geheel zijn eigen beslissing was, en dat politieke druk geen rol heeft gespeeld.

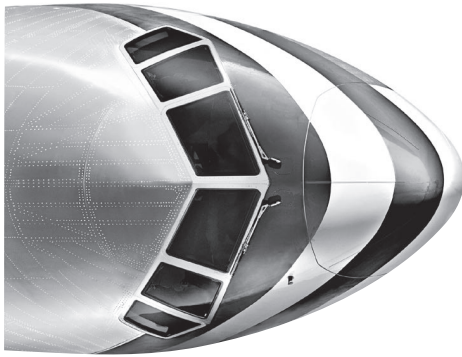
Iran staat inspectie IAEA toe

WENEN/TEHERAN — Iran heeft ingestemd met een nieuwe inspectie van een hardwaterreactor die het aan het bouwen is.

Dat heeft het Internationaal Atoomenergie Agentschap van de Verenigde Naties (IAEA) vandaag bekendgemaakt. In het complex in Arak kan in de toekomst plutonium worden geproduceerd.

Het bezoek, gepland voor het einde van de maand, is onderdeel van een reeks maatregelen die onduidelijkheden over het nucleaire programma van Iran moet wegnemen. De VN-inspecteurs krijgen onder meer informatie over sporen van plutonium, spraken zij af tijdens een tweedaags bezoek aan Iran. De islamitische republiek heeft tot nog toe niet heeft verteld waar die sporen

vandaan komen. Het Iraanse regime had de toegang tot Arak in april geblokkeerd in een escalatie van de crisis over de nucleaire ambities van de islamitische republiek. Met name de Verenigde Staten zijn bang dat Iran in het geheim werkt aan een kernbom. Sommigen vrezen dat een confrontatie uitloopt op Amerikaanse of Israëlische aanvallen op Iraanse installaties.



Get off to a flying start with these great fares!

Miami	AWG 583	Washington, D.C.	AWG 614
New York	AWG 619	Orlando	AWG 610
Los Angeles	AWG 843	Dallas/Fort Worth	AWG 700
Boston	AWG 628	Tampa	AWG 610
Chicago	AWG 628		

FARES ARE ROUNDTRIP AND INCLUSIVE OF TAXES

We know why you fly® **American Airlines**®
AA.com



Book online at AA.com and earn up to 500 AAdvantage® bonus miles with every trip*



Call American Airlines at 582-2700 and use Express Ticket Service to purchase your ticket by phone.



Visit your local American Airlines office or contact your travel agent.

Ticket Outlet
Ling & Sons Iga Supermarket
Schotlandstraat 41, Aruba
Monday-Saturday 10:30a.m to 7:30p.m

Ticket Outlet
Queen Beatrix
International Airport, Aruba
Monday-Sunday 8:00a.m to 7:00p.m



Fares are round trip based on round-trip purchase for Economy Class travel. Fares are non-refundable and non-transferable. You may change your ticket if you cancel your reservation before the ticketed flight's scheduled departure time, pay a \$100 service fee plus any fare difference and meet the restrictions of the new fare. Tickets must be reissued and travel must commence within one year from original ticket issuance on an unused ticket or one year from travel origination on a partially used ticket. If you do not cancel your flight before departure time, the ticket has no value. Fares may vary based on exchange rate

at time of purchase. Other fees and taxes may apply. Tickets must be purchased no later than midnight July 17, 2007. Reservations must be made at least 3 days prior to departure. Tickets must be purchased at least 3 days prior to departure or within 1 day after reservations are made, whichever comes first but no later than midnight July 17, 2007. Travel must be completed by midnight December 13, 2007. Fares are valid for travel commencing on/after September 4, 2007 and on/before December 11, 2007. Fares are valid for travel Tuesday, Wednesday, and Thursday. Other travel dates available at additional cost. Travel is

not valid November 16 through November 27, 2007. Seats are limited. Fares may not be available on all flights. Fares are subject to change without notice. International fares are subject to government approval. Other restrictions may apply. Fares have a minimum stay requirement of 2 days with a maximum stay of 30 days allowed. *For details about the AA.com bonus mile offer, visit www.aa.com/bonus. American Airlines, AAdvantage, Express Ticket Service, We know why you fly, and AA.com are registered marks of American Airlines, Inc. oneworld is a registered mark of the oneworld Alliance, LLC. All rights reserved © 2007.



MARTIJN TRADING
ARUBA

As we have an opening in our commercial team on Aruba we are looking for the right candidates for the job of:

Food Service Representative *m/f*

Job information

- Sales and promotion of food and non-food products to professional users
- Organization of seminars and trainings
- Introduction of new products
- Account management and development
- You will spend 80% of your time in the field and 20% in the office for related administrative duties

Job requirements

- MBO-level
- Min. 5 years relevant working experience in food services
- Team player with good commercial and social skills
- Hands-on, self-motivated, well organized, service minded and loyal
- Basic computer skills
- Speaking, reading and writing in Papiamentu, English, Spanish and Dutch
- Age: 30 - 50 years
- Valid driver's license and a car

Employment conditions

We offer good primary and secondary conditions, consisting of a professional working environment, a basic salary, an incentive arrangement, car allowance, vacation allowance, 13th month and a pension arrangement.

You are requested to present your application including curriculum vitae within two weeks to:

Martijn Trading Company N.V.
Italiëstraat 1
Att. Personnel Department
e-mail: martijn.aruba@martijn-trading.com

bo ta fresco?

Sweet Onion Chicken Teriyaki

Frrrrresh is the best. It's yummy and healthy. It's a great taste and a great feeling. It's custom-building your sandwich, salad or wrap from dozens of delicious ingredients. What you are is what you eat, so make sure cu BO TA FRESCO. See you at Subway!

SUBWAY
eat fresh.™

www.subway.com